

مُصْطَلَحَاتُ الْأَلَاتِ وَالْأَدَوَاتِ وَالْأَجْهِزَةِ

أَنْجَلِيزِي - فَرَنْسِي - عَرَبِي

عَبْدُ الْغَزِزِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ

”الْمَقَابِلَاتُ الْأَنْجَلِيزِيَّةُ لِلْأَسْتَاذِ جَمَالِ عَبْدِ الْغَزِزِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ“

A

- | | | | |
|-------------------------------------|---|--|--|
| Accelerometer | مِقْيَاسُ سُرْعَةِ الْعَجَلَاتِ • مَعْجَلٌ : مِقْيَاسُ التَّزَعُّمَةِ | 9 - Agricultural implement | أَلَةٌ جَرَّائِيَّةٌ |
| Accéléromètre | | Instrument aratoire | |
| 2 - Accelerator pedal | نَوَاسَةُ الْمَعْجَلِ أَوْ الْمُسَرَّعِ | 10 - Air-conditioner | مُكَيِّفُ الْمَوَاءِ |
| Pédale d'accélérateur | | Climatiseur | |
| 3 - Accordion | الْمَعْزُفُ الْيَدَوِيُّ أَوْ الْمَعْزُفُ النَّافِخُ ، نَفْضِلُ (الْكِيمِ الْعَازِفِ) | 11 - Air-engine | مُحَرِّكٌ هَوَائِيٌّ (يَعْمَلُ بِالْهَوَاءِ) |
| Accordéon | | Moteur aérien | |
| 4 - Accumulator | مِرْكُمٌ | 12 - Air-pump | الْأَلَةُ الْمَفْرُغَةُ |
| Accumulateur | | Machine pneumatique | |
| 5 - Acetimeter | مِقْيَاسُ التَّخْلِيلِ | 13 - Alarm-clock | مُنْبَهَةٌ = سَاعَةٌ تُنَبِّهُ النَّائِمَ |
| Acétimètre | | Réveil | |
| 6 - Actinometer | مِقْيَاسُ الْأَضْيَاءِ الشَّمْسِيَّةِ | 14 - Alcoholic stove | مَوْقِدُ الْكُحُولِ |
| Actinomètre | | Fourneau à alcool ou réchaud à alcool | |
| 7 - Adjutage (or water-hose nozzle) | سِنَانُ الرَّشِّ (أَنْبُوبٌ مَعْدَنِيٌّ لِرَشِّ الْمَاءِ عَلَى أَشْكَالٍ مُتَنَوِّتَةٍ) | 15 - Alcoholometer | مِقْيَاسُ الْكُحُولِ (لِتَعْدِيدِ كَثَافَةِ الْكُحُولِ فِي الْمَاءِ) |
| Ajoutoir, lance d'arrosage | | Alcoolomètre | |
| 8 - Adze | مِعْرَقٌ (قَادُومٌ لِقَلْعِ الْأَخْشَابِ الْخَاصَرَةِ) | 16 - Alternator (or excitor) inductor | مُحَرِّضُ الْمُنَوِّبِ أَوْ الْمُهَيِّجَةِ |
| Erminette, herminette | | Inducteur de l'alternateur ou de l'excitatrice | |
| | | 17 - Altigraph | مُسْجَلُ الْإِرْتِفَاعِ |
| | | Altigraphe | |
| | | 18 - Altimeter | مُسْجَلُ الْإِرْتِفَاعِ |
| | | Altimètre | |

- 19 - Altitude recorder
Enregistreur d'altitude مقياس الارتفاع
- 20 - Amplifier
مُضَخِّم أو مضخم الصوت = مُكَبِّر الصوت
Amplificateur
- 21 - Anchor
مِرْسَاة = صَلْب السَّفِينَة
Ancre
- 22 - Anchor chain
سِلْسِلَة المِرْسَاة
Chaîne d'ancre
- 23 - Anchor plate
المَعَابِر : خشب في السفينة تُشَدُّ إليه المِرْسَاة
Attaché d'ancre
- 24 - Anemograph
مِرْسَمَة الرِّيح
Anémographe
- 25 - Anvil
رُبْرَة : سِنْدَان الحَدَّاد : مُسَبَّطَة ، فُرْزَم
Enclume
- 26 - Apparatus
جِهَاز
Appareil
- 27 - Arc lamp
مُضْبَاح ذُو قَوْس
Lampe à arc
- 28 - Arc-shield
مِخْوَان
Etui de l'arc
- 29 - Architect's adze
تَلْع - تَدْوَم
Hache d'architecte
- 30 - Architect's string
الْتَرْد : خَيْطُ البِنَاء ،
مِظْمَر
Cordon d'architecte
- 31 - Arm-chair
وَتِير
Fauteuil
- 32 - Aromatic-pounder
مِدَقِّق أو مُدَقِّق
صَلَايَة وَصَلَاة = مُدَقِّق الطَّيْب ، مِدَاك وَمِدَوَك :
مَابِسَق بِه الطَّيْب مِثْل صَلَايَة المِطْمَر
Pilon à aromates

- 33 - Ashtray
مِنْخَضَة أو مِرْسَدَة
Cendrier
- 34 - Aspergillum or sprinkler (for holy water)
مِرْسَتَة المِطْوَر
Aspersoir ou goupillon
- 35 - Atomic pile (or nuclear reactor)
نَبُود ذَرِّي أو مُعَايِل ذَرِّي
Pile atomique (ou réacteur nucléaire)
- 36 - Atomic reactor
المُفَاعِل الذَّرِّي (الْفُرْن الذَّرِّي أو الكَيْلَان الذَّرِّي)
Réacteur atomique
- 37 - Auger
مِشْمَب وَمِشَك
Tarière
- 38 - Aural scoop
مِنْظَفَة الأُذُن
Cure-oreille
- 39 - Awl
مِشْرَد : مِخْصَف : مِخْرَز الإسْكَاف : إِشْفَى :
Alêne يرَاد
- 40 - Awl hole
الْخَصَفَة (تُقَبُّ المِخْرَز)
Trou d'une alêne
- 41 - Axle (of a millstone)
مُطْبِط الرِّحَى : طَرَف المِخْوَر يدور عليه الطَّبَق
Axe du moulin الأَعْلَى

B

- 42 - Bagger
مَتَّاحَة الكَيْس (أداة تَجْمَل الكَيْس تَالِمًا مَفْتُوحًا
فِي سَهْل مَلُوء حَبًّا)
Ensacheur
- 43 - Baker's peel
مِخْوَر عُود الخَبَاز لِتَحْوِير الخُبْز أي إدارته
Pelle du boulanger
- 44 - Baking shovel
مِطْرَخَة (أَلَة لِطَرَح الخُبْز)
Pelle à enfourner
- 45 - Balance
مِيزَان
Balance
- 46 - Balance beam
عِائِق المِيزَان
Aiguille de la balance

- 47 - Balance slider
Curseur d'une balance
مِزْلَقَةٌ مِيزَان
- 48 - Balanced rudder
Gouvernail compensé
سُكَّانٌ مُعَدَّل
- 49 - Ball ornament
تُفَاحَةٌ = كُرَّةٌ مَعْدِنِيَّةٌ تَكُونُ بِأَعْلَى السَّرِيرِ
وَعَلَى السُّجُوفِ
Pommette
- 50 - Ballast (v.t)
Lester
حَمَلَ الصَّابُورَةَ (الثقل الموازن)
- 51 - Ballast (of a ship or balloon)
Lest
صَابُورَةٌ (ثقل سفينة أو منطاد)
- 52 - Ball-point pen
Stylo à bille
قَلَمُ حَبْرٍ جَافٍ
- 53 - Bandage press
Presse à bandages
يَكْبَسُ المَصْلِبَ
- 54 - Bar
Verrou
يَرْبِطُ وَدَرِيَّاسَ = مِزْلَاجٌ مِنْ حَدِيدٍ يُغْلَقُ بِهِ
الباب من الدَّاخلِ
- 55 - Barograph
Barographe
مِزْنَمَةُ الضَّغْطِ
- 56 - Barometer
Baromètre
مِيزَانُ ضَغْطِ الهَوَاءِ أَوْ الجَوِّ
- 57 - Barrage, dam
Barrage, digue
النَّيْلَةُ : سِدَادٌ أَمَامَ المَاءِ يَمْسِكُهُ
- 58 - Barrel chain
Corps-mort
نَوِيَّةٌ (ج. نَوَايَا) ، سَلْسِلٌ نَوَايَةٍ فِي قَعْرِ البَحْرِ
تُرْبِطُ بِهَا الطَّائِفَةُ
- 59 - Barring chain
Chaine de barrage
مَاصِرٌ : سِلْسِلَةٌ تُمَدُّ عَلَى النَّهْرِ لَمَنْعِ السُّفُنِ مِنَ
المُرُورِ
- 60 - Basket
Panier, corbeille
زَبِيلٌ، زَنْبِيلٌ، السَّلَّ والسَّلَّةُ. محصن = مَكَل
- 61 - Bath
Baignoire
أَبْنَنٌ (مَقْطِيسٌ فِي الشَّامِ)
- 62 - Bath heater
Chauffe-bain
السَّخَّانُ = جِهَازٌ تَسْخِنُ المَاءَ فِي الحَمَامِ
- 63 - Bath robe
Peignoir
نَشِيرٌ: مَا يَغْطِي الجِسْمَ مِنَ المَازِرِ بَعْدَ الإِسْتِحْمامِ
- 64 - Baton
Baguette du chef d'orchestre
مُخَصَّرَةٌ = عَصَا رَفِيعَةٌ يُشِيرُ بِهَا رَئِيسُ الفِرْقَةِ
المُوسِيقِيَّةِ
- 65 - Battery
Batterie
حَاضِدَةٌ كَهْرَبِيَّةٌ : مِشْحَنٌ كَهْرَبِيٌّ . بَطَّارِيَّةٌ
- 66 - Battledore (for beating linen)
Palette à battre le linge
مِزْحَاضٌ
- 67 - (To) be flooded (or drowned)
Se noyer
تَرَقَّقَ المُحَرَّكُ بِالْوَقُودِ أَوْ غُصَّ بِوَقُودِهِ
- 68 - Beam of plough
Age
يَلْبُ - وَيج - هَيْس - نِصَابُ المِحْرَاثِ
- 69 - Beater
Fouloir
عَاصِرَةٌ
- 70 - Beater (for linen)
Battoir (pour le linge)
مِخْبَاطٌ
- 71 - Bed-sheet
Couvre lit
مِغْرَسٌ : مِغْرَسُ السَّرِيرِ أَوْ مَلَاءَةُ السَّرِيرِ
- 72 - Bedstead
Bois de lit (et garde-robe)
تَخْتٌ
- 73 - Bed-tester
Ciel de lit
مِظْلَّةُ السَّرِيرِ
- 74 - Bed-warmer
Chauffe-lits
مِدْقَاةُ الفِرَاشِ
- 75 - Bell
Sonnette
جَرَسٌ

76 - Bellows

يَلْم : مِفْبَاح الصَّانِع
(أداة لنشر المساحيق المبيدة للحشرات)

Soufflet

77 - Belt

Ceinture

مَحْزَم وَحِزَام

78 - Belt-buckle

Boucle (de ceinture)

إِبْرَيم

79 - Bench

مِسْبَطَة ، (صِفَة) مَقْعَد طَوِيل لِشَخْصَيْنِ أَوْ أَكْثَر
Banc, banquette

80 - Bidet

Bidet

مِرْحَضَة = طَسْت يَتَوَضَّأُ فِيهِ

81 - Big cooking pot

Grande marmite

وَأَبَة = وَثِيَّة

82 - Bilge keel

Quille de roulis

مَالِب الْجَانِب

83 - Billhook

مِقْضَب وَمِقْضَد وَمِقْطَب لِتَشْغِيب الْأَغْصَانِ =
مِقْصَال = مِقْنَد = مِقْصَن

Serpe, ebranchoir

84 - Binding machine

مَكْنَسَة (أداة لكْنَس القَشَّ) أَوْ مَحْزَمَة

Botteleuse

85 - Binding post

Serre-fil

مَشْد السَّك

86 - Binoculars

Jumelles

مِنْظَار

87 - Bird catcher's net

Filet d'oiseleur

مُخَاَزَة

88 - Bit

Mors

شِكِيمَة

89 - Bitt (or bollard)

أَخِيَّة أَوْ دَاعِيَّة رَحَوِيَّة (أَسْطُوَانَة عَلَى
الرَّصِيف تَعْقِد عَلَيْهَا الْأَرْبَطَة)

Bitte

90 - Blacksmith's tongs

كَبِيَّة = كَلْبَنَا الْحَدَّاد

Tenailles du forgeron

91 - Blanket

Couverture

بَطَّانِيَّة = غِطَاء النَّوْم

92 - Blind

Store

بِتَار (أصل الكلمة الفرنسية عربي)

93 - Blowpipe

شَفَّاطَة

قَمْبَة تَمْتَصُّ مِنْ خِلَالِهَا الْمَشْرُوبَات فِي
الزَّجَاجَاتِ وَالْأَكْوَابِ

Chalumeau

94 - Boathook

Gaffe

الرُّدِّي (عَصَا الرِّسُو)

95 - Bobbin (coil)

وَشِبَعَة مَغْمِرَة
مَشْحَلَة = كُبَّة الْفَزْل = مِسْبَطَة - مِسْفَرَة
- سَلِيخَة

Bobine

96 - Bodkin

مَكَّ = المَكَّ = (مَا تُدْخَلُ بِهِ النِّكَّة فِي
الْشَّرَاوِيل)

Passe-lacet

97 - Bolometer, Thermic balance

Bolomètre

مَحْزَر طَبْفِي

98 - Bolster

Traversin

مَحْدَة طَوِيلَة أَوْ وَسَادَة

99 - Bolt

مَحْزَقَة ، الشَّابَة = مَرَاثَة الْقَنْل ، رَتَّاج (قَنْل)
Boulon, pêne, verrou

100 - Bolt-clasp

Gâche du verrou

مَزْلَج الرَّتَّاج

101 - Bolt rope (of sail)

حَبَاك : حَبْل مَحْبُوك حَوْل الشَّرَاع

Ralingue

102 - Bolter-sieve

غُرْبَال = مُسْنِفَة : آلَة لِنْخَل الطَّحِينِ أَوْ
الْقُصْل بَيْن التَّخَالَة وَالدَّقِيق
Tamis, crible, bluteau, blutoir

- 103 - Bolting
Verrouillage
إِرْقَاج
- 104 - Book-ends
Serre-livres
سَنَادَةُ الْكُتُبِ
- 105 - Booster transformer
الْقُلُطِيَّاتِي مِنَ الْقُلُطِيَّةِ أَوْ زِيَادَةُ الْجُهدِ الْكَهْرَبِيِّ
Survolteur
- 106 - Borer
Perçoir, perceuse, foret
يَنْقُبُ
- 107 - Bottle case
Etui d'un flacon
سَاجُولُ: غِلَافُ الْقَارُورَةِ
- 108 - Bottle pourer
Bouchon d'un flacon
عُرْعُرَةٌ
- 109 - Bow of cotton carding brush
Archet de carde (du coton)
يَخْرَنُ
- 110 - Bowl
Bol, godet
زَنْبِيَّةٌ ، سَوْمَلَةٌ
- 111 - Bowl with handles
Vase à anses
إِنَاءٌ ذُو حَوَاضِرَ
- 112 - Box
Boîte
عُتْبَةٌ
- 113 - Box (of lock)
Palastre, palâtre
عُتْبَةُ الْقِفْلِ
- 114 - Brace
Vilebrequin
جُزْعُ مَقْفُوفٍ
- 115 - Bracelet
السُّوَارُ وَالْأَسْوَارُ (جَلِيَّةُ الْمَقْصَمِ) الْمَقْصَدُ
وَالْمَقْصَادُ (كُلُّ مَا يَحِيطُ بِالْمَقْصَدِ مِنْ خِلَافٍ)
Bracelet
- 116 - Braided
Lacet-cordon
مَجْدُولُ
- 117 - Braider
العِمَاقُ وَالْمَقِيمَةُ : كَبُوسُ الشَّعْرِ
Cordon (à nouer les cheveux ou à tresser)
- 118 - Brake
Frein
الِكِبَاحَةُ وَالِكِمَاحَةُ وَالْفَرْمَلَةُ
- 119 - Brake drum
Monture de frein
حَاضِنُ الْكِبَاحِ أَوْ طَبْلَةُ الْكِبَاحِ
- 120 - Brake shoe
Segment de frein
سَوَارُ الْمَالِيكِ
- 121 - Brakesman
Serre-frein
مُحَوِّلُ الْخَطِّ الْحَبِيدِيِّ عَنْ مَكَاتِهِ
- 122 - Branding iron
Pochoir à feu
يَمِيسِمُ
- 123 - Brassière
مِنْهَدَةٌ أَوْ إِثَارٌ (ثِيَابُهُ كَيْسٌ يُشَدُّ عَلَى الثَّدْيِ
حَتَّى لَا يَتَدَلَّى)
- 123 - Soutien-gorge
- 124 - Brass-ware
Dinanderie
مَبْطَلَةٌ = آلَةٌ مِنْ صُنْفَرٍ لِيَطْبِخَ فِيهَا
- 125 - Bread-basket
Corbeille (pour le pain)
يَمْنَنَةٌ
- 126 - Breaking apparatus such as
clod-crusher
مِرْفَاحٌ مَلْفُوضٌ بِهِ أَيُّ يَرْفُضُ وَيَكْشَرُ
Appareil pour briser comme un
brise-mottes
- 127 - Breast pump
الشَّحِيحَةُ : أَدَاةٌ أُجْتَذَابُ اللَّبَنِ مِنَ الثَّدْيِ
Téterelle
- 128 - Breech
Culasse
الْمِفْلَاقُ
- 129 - Breech bushing
Ecrou de culasse
حِزْقَةُ الْمِفْلَاقِ
- 130 - Brick mould
Moule à brique
يَلْبَنُ: قَلَابُ اللَّيْنِ
- 131 - Bricklayer's measuring tape
الزِّيَجُ = (خَبِطُ الْبِنَاءِ) = مِطْمَرُ
Cordeau de maçon

- 132 - Bride's trousseau
Trousseau de la mariée
جهاز العروس
- 133 - Bridge building materials
Matériaux de pontage
مواد التّجسير
- 134 - Bridle
Bride
لجام
- 135 - Briefcase
Serviette d'affaires
مُحَفَظَة الْأَوْرَاق
- 136 - Broad-bladed knife
Coutelas
مُضَاد : خَنْجَر : سكين القَصَّالين لقطع العِظَام
- 137 - Brochette
Brochette
دَبُوس صَغير = مَفَاد أو مَشَبِك
- 138 - Brochure
Brochure
قَسِير - كَرَّاس - رَسْم مُوَشَى مَطْرُز
- 139 - Broom
Balai
مَكْسَاة = مَشَقَاة (ما تَخَذ لِلجَرَّار وَالكِيزَان تَطْلُق عَلَيْهِ)
- 140 - Brush
Brosse
مُرْشَاة : آدَاة لِتَنْظِيف الثَّيَاب أو الْأَسْنَان وَهِيَ تَحْرِيف لِمَرْجُون
- 141 - Budding knife
Ecussonnoir, ecusson
مُبْرَعِمَة
- 142 - Building materials
Matériaux de construction
مواد البناء
- 143 - Bulldozer
Bulldozer
الْمُجَنَّب (القَصَابَة)
- 144 - Bumper
Pare-chocs
مَدَام وَمَضَم = رَادَة
- 145 - Bund
Diguette
جَنْر الْحَوَاجِز
- 146 - Bundling machine (for asparagus)
Botteloir à asperges
مِخْرَمَة الْهَلِيُون

- 147 - Burier
Enfouisseur
مُطْمِرَة أو مَحْفَنَة (آدَاة تُضَلَف إِلَى المَحْرَاث الْحَدِيث تَلْقِي الزَّبَل فِي التُّلَم فَيُطْمِرُهُ مِقْلَب الْحَرَاث)
- 148 - Burnisher
Lisseuse
مُصَلِّكَة الْوَرَق وَالْجِلْد
- 149 - Butcher's stall
Etal
وَضَم : خَشْبَة غَلِيظَة يَقْطَع عَلَيْهَا الْجَزَار اللَّحْم
- 150 - Butter-drying machine
Délaiteuse
مُخَلِّصَة الزَّبْدَة (آلَة نَابِذَة تُخَلِّص الزَّبْد مِنْ المِخْبُض)
- 151 - Buttons. Function keys
Boutons, touches
مِفَاتِيح أو كَبَاسَات
مِفَاتِيح تُدَار لِضَبْط الصَّوْت أو لِلتَّنْقِل مِنْ مَحَطَّات الإذَاعَة أو بَيْن المَوْجَّات

C

- 152 - Calcimeter
Calcimètre
مِقْيَاس الكَلْس = مِكْلَاس (لِقْيَاس كَرْبُونَات الكَلْس فِي التُّرَاب)
- 153 - Calenderer
Calandreuse
جَنْدَرَة : آلَة خَشْبِيَّة لَصَقْل المَلَاس
- 154 - Calorimetric index
Index-calorimétrique
مُشَقَّر لَوْنِي
- 155 - Camel's muzzle
Musellière du chameau
جِجَام أو خِطَام
- 156 - Camera
Caméra (Appareil photographique)
مُصَوِّرَة
- 157 - Can (or drum)
Bidon
مَصْبِجَة ، وَهَاء البَنْزِين وَالزَّيْت وَنَحْوَهُمَا

- 158 - Can opener
فَتَّاحَةٌ (أو مُنْزَعَةٌ) = أَدَاة لِفَتْحِ الْعُلْبِ
المُغْلَقَةِ مِنَ الصَّبِيحِ وَنَحْوِهِ
Ouvre boîte
- 159 - Canal lock
مُسْنَاة
Ecluse
- 160 - Cap nut
حِرْقَةُ الْقَصْوِ
Ecrou à chape
- 161 - Capstan
رَحْوِيَّةٌ أو مِلْفَافٌ مُرَقِيٌّ ، مَلْوِيٌّ (مِلْفَافٌ ذُو
مُخَوَّرٍ عَمُودِيٍّ لِلْمَجْهُودَاتِ الْكَبِيرَةِ)
Cabestan
- 162 - Carboy (or demi-john)
مُطَوَّقَةٌ = قَارُورَةٌ كَبِيرَةٌ لَهَا مُنْقِطٌ
Bonbonne, dame-jeanne
- 163 - Carburettor
مُنَحَّمٌ
Carburateur
- 164 - Carburettor valve
إِكَاءٌ : مِفْتَاحُ اللَّهَاءِ أو المُنَحَّمِ
Papillon, clapet de carburateur
- 165 - Carder
مِنْتَافٌ : أَدَاةُ اللَّتْفِ
Cardeuse
- 166 - Carder's mallet
مِنْدَفٌ : مِندَفَةٌ
Maillet du cardeur
- 167 - Carding brush
مِنْخَبُضٌ : مِندَفٌ
Carde
- 168 - Carding machine
مِنْخَلَجٌ ، مَجْرَدٌ ، آلَةُ الْحَلْجِ أو مِندَفُ الْقُطْنِ
Cardeuse
- 169 - Carpenter's gimlet
عَظَلَةٌ
Vrille de charpentier
- 170 - Carpenter's marking gauge
مِنْقَرٌ أو مِنتَقَرٌ : آلَةٌ لِنَقْرِ الْخَشَبِ
Trusquin du menuisier
- 171 - Cartridge pouch
الْجِرَاوَةُ : آلَةٌ مِنْ جِلْدٍ يَجْمَلُ فِيهَا الْبَنْدُقُ ،
كَيْسُ الْبَنْدُقِ
Cartouchière
- 172 - Casket, drawer
كُرْجٌ :
سَبِيطٌ (تَضَعُ فِيهِ الْمِرَاةَ أَخْفَ مَتَاعِهَا وَطَيِّبِهَا)
Coffret, tiroir
- 173 - Caster
الْمُسَبَّكَةُ الْمُسَبَّكُ بِهِ الْمَعْدِنُ
Fondeuse
- 174 - Catch
مُزْلَاجٌ صَغِيرٌ
(تُرَبَّاسٌ صَغِيرٌ) = مِغْلَاقُ الْبَابِ وَهُوَ يَنْفَتَحُ
بِالْيَدِ وَالْمِغْلَاقُ يَنْفَتَحُ بِالْمِفْتَاحِ وَيُسَمَّى الْمِزْلَاقُ ،
إِنْزَامٌ أو لِسَانُ التَّوْقِيفِ - سِنَادُ التَّوْقِيفِ -
تَاكَّةٌ
Cliquet, Targette, loqueteau
- 175 - Caterpillar
الْجَنْزِيرُ هُوَ الزَّنْجِيرُ
Chenille
- 176 - Cauterized
مَرْصُونٌ = مَوْسُومٌ بِالرَّصْنِ
Cautérisé
- 177 - Cautery (or cauterizing iron)
كَأَوِيَاءٌ ، مَرْصَنٌ = حَدِيدَةٌ لِكَيِّ الْقَوَابِ
Cautère, fer à cautériser
- 178 - Ceiling brush
مِخْوَقَةٌ = مِخْنَسَةٌ ذَاتُ مَرْجُونٍ فِي آخِرِهَا
(وَهِيَ طَوِيلَةٌ لِلتَّنْفِ)
Tête de loup
- 179 - Central heating
تَغْيِثَةٌ مَرْكَزِيَّةٌ أو عَابَةٌ
Chauffage central
- 180 - Ceramics
الْخَزَفِيَّاتُ
Céramiques
- 181 - chain link
زُرْدَةُ السَّلْسِلَةِ
Maille de chaîne
- 182 - Chain lock
مِغْلَقٌ مُسَلْسِلٌ (عَقْلٌ بَرَقِيٌّ)
Fermeture-éclair
- 183 - Chair lift
مَسَلِّكٌ هَوَائِيٌّ = مَقْعَدٌ هَوَائِيٌّ (مَمْلُوكَةٌ)
مَرْكَبَةٌ هَوَائِيَّةٌ
Télesiège
- 184 - Chamber pot
مَقْصَرِيَّةٌ (إِمَاءٌ يُبَالُ فِيهِ) - النُّونِيَّةُ الْمُهْجَعِيَّةُ
(مِثْوَلَةٌ تَوْضَعُ فِي حُجْرَةِ النَّوْمِ) ، مِغْنَضُ
(بَوَالَةِ عَلَى الْفِرَاشِ)
Pot de chambre, vase de nuit,
Urinal de lit

- 185 - Chandelier
Lustre
نَجْفَة = مُرَبَّاع
- 186 - Charcoal
Fusain
القَلَمُ الفَحْمِي (الرَّسْم)
- 187 - Chase-net (for chasing wild animals)
الطَّرْق = حباله صائِد الوحش
Filet à gibier (pour chasser les bêtes sauvages)
- 188 - Chasing net
الشَّبَكَة = هَمِيدَة (ج : شَبَاك)
Filet de chasse
- 189 - Cheese-press
Presse à fromage
مَكْبَس الجُبْن لإخْرَاج المَصَالَة
- 190 - Chest of drawers
جُودَان : صَوَانَة السَّرِير
أو خِوَان السَّرِير
Commode
- 191 - Chestnut-peeler
Ebogueuse
مَقْشَر القَسْطَل
- 192 - Chimney
Cheminée
مُصْطَلَى (مُدخَنَة)
- 193 - Chisel
إِزْبِيل . خَلْف . مَنَقَش . مَقْرَضَان ، جَلْمَان ،
مَنَحَت (آلة من حديد ينقر بها الخَشَب والحَجَر)
Burin, langue de carpe, Ciseau (du sculpteur)
- 194 - Chopper
Fendoir
مَجُوب : حَبِيدَة يُقَطَّع بها
- 195 - Chopper (or broad-bladed knife)
سَاطُور : سَكِين لكسر العَظْم وهو المَقْد
- 196 - Couperet, coutelas
Chronograph
مِرْسَمَة السَّرْعَة
Chronographe
- 197 - Churn
الإِبْرِيج ، مَخَاضَة (مَخَضَة اللَّبَن أو الإِله
التي تستخدم لِمَخِض اللَّبَن في المَصَانِع)
Baratte Industrielle
- 198 - Cigar
لِفَانَة = سِيجَارَة التَّبَع ، اللِّفَانَة السوداء
Cigare
- 199 - Cigar-lighter
Allume-cigares
مِشْمَل اللِّفَانَة
- 200 - Cigarettes box
غِلَاف السِّجَائِر
Etui à cigarettes
- 201 - Clamp
مَلْفَط ومِلْقَاط = مِشْبَك (أَدَاة الرِّبْط)
Clamp
- 202 - Clamping
الْقِمَط : رِبْط الأجزاء بعضها على بعض
بمَقَابِض حتى يَجْتَ اليُغْرَاء
Calage
- 203 - Clapping noise of a mill
جَمْعَمَة
Son du claquet du moulin
- 204 - Clarinet, flute
النَّاي = الرِّعَاع المُنْقَب أو القَصْبَة
Clarinet, flûte
- 205 - Clarion
مِزْبَر القلم من زبر الكتاب وقراء
Clairon
مِزْمَار = نَاقُور
- 206 - Cleaning hose
مُخْرُوم التَّطْهِير
Manche de nettoyage
- 207 - Clearing plough
مُخْرَاث الحَث
Charrue déboiseuse
- 208 - Cleat
مِزْحَف
Seq
- 209 - Clinometer
الْأَمْت = ج أُمُوت وآمَات (الحَاظِر المَقْتَر
لا سِيا في الأرض والسطوح ذات التَّفاوُت
ارتفاعاً أو انخفاضاً)
Clinomètre
- 210 - Clod beetle
مِفْتَنَة بِدَوِيَّة
Emotoir
- 211 - Clod crusher
إِرْزَبَة ومِرْزَبَة : عُمَيَّة من حديد لكسر المَدَر
Brise-mottes

- 212 - Clothes drier and airer
مُنْشَر = حبل ينشر عليه الغسيل لكي يجف
Séchoir
- 213 - Clothes peg
المَشْبَك (مايشبك به الثياب)
Epingle à linge
- 214 - Clutch-disc
قُرْص الوَصْل
Disque de l'embrayage
- 215 - Clutch pedal
تَوَاسَة الوَاصِل أو الوَصْل
Pédale d'embrayage
- 216 - Coat and hat stand
مَشْجَب = عِندَان
Porte-manteau
- 217 - Coffee-pot
إِبْرِيق القَهْوَة
Cafetière
- 218 - Coffee-pounder
مِرْزِيَة
Pilon à café (torréfié)
- 219 - Coffee-table
حَايِلَة الزَّهْرِيَّة = مَنضَدَة تُخَصَّص لِحَمْل الزَّهْرِيَّة
Table de salon
- 220 - Coil pipe
أَنْبُوبَة وَأَنْبُوبَة الْبَيَان : أَنْبُوبَة مِنْ زَجَاج تَتَحَمَّل
الْكِرَارَة الْعَالِيَة تَنْتَبِث رَاسِيَا فِي الْمَرَاجِل الْبُخَارِيَّة
لِبَيَان مُسْتَوَى ارْتِفَاع الْمَاءِ بِهَا — أَنْبُوب حَلْزُونِي
(خَوَيْسَة)
Serpentin
- 221 - Colour film (or film in technicolour)
فِيلْم مَلَوْن
Film en couleurs
- 222 - Coloured glasses
نَظَارَات مَلَوْنَة لَوَقَايَة الْعَيْن مِنْ أَشَعَّة النُّور
Conserves (lunettes à verres colorés, verres fumés)
- 223 - Comb (or hair-brush)
المُشَط وَالْمِرْجَل وَالْمِشْرَح (هو مَا يُمَسَّح بِهِ الشَّعْر)
Peigne, brosse à cheveux
- 224 - Comb-case
غِلَاف الْأَمْطَاط
Etui de peignes
- 225 - Combined harvester
مُحَمَّد جَامِع
Moissonneuse, javeleuse
- 226 - Combined hoe and fork
مَعْمُول الْحِدَائِق (أَدَاة لِلْعَزَق فِي الْبَسَاتِين)
يَكْنَسَة
Serfouette
- 227 - Combustion oven
فُورْن الْإِحْتِرَاق
Four à combustion
- 228 - Common vine-grub
نَاطِلْعَة الْبَرَاغِم
Coupe-bourgeon
- 229 - Communicating vessels
الْأَوَانِي الْمُسْتَطَرَقَة أَوْ الْمُتَوَاصِلَة أَوْ الْمُتَوَاصِيَة
Vases communicants
- 230 - Commutator
مَحْوَل التَّيَّار
Commutateur
- 231 - Compass
بَيْتُ الْإِبْرَة = بَوَصْلَة
Boussole
- 232 - Compasses
مِرْجَلَار
Compas
- 233 - Compressor
مُضْغَط (جِهَاز ضَاغِط)
Compresseur
- 234 - Concave glass
زُجَاجَة مُقَعَّرَة
Verre concave
- 235 - Condenser
مُكثِّف : آلَة تُحَوِّل الْغَاز إِلَى سَائِل
Condensateur
- 236 - Conductors
مَوْصَلَات
(أَجْسَام تَنْقُل خِلَالَهَا الْكَهْرَبِيَّة)
Conducteurs
- 237 - Confectioner's roller
كَرْيَب
Rouleau du pâtissier
- 238 - Connector
أَتَم : وَاصِل بَيْن شَيْئَيْن
Connecteur
- 239 - Constant output generator
مُولِدَة ثَابِتَة الشَّيْب
Génératrice à débit constant

- 240 - Contrabass
الكَمَان الكَمِير
Contre-basse
- 241 - Control-board
خَابُر
قطعة خشب في الجدار تربط فيها مسامير
تثبت عليها الأدوات والأجهزة الكهربائية
Tableau (de contrôle)
- 242 - Control lever
عَقَلَة المَقَوَد
Lever de direction
- 243 - Converging lens
عَدَسِيَّة مُقَرَّبَة
Lentille convergente
- 244 - Converter (or transformer)
مُحَوِّل ، مُعَيِّر أو رَاذ
Convertisseur, transformateur
- 145 - Cooker
مَوْقِد الطَّهْو ، مِطْبَخ أداة الطَّبْخ
Cuisinière
- 246 - Cop
إِسْتَاچ : أَسْتَوْجَة : أَسْجُوتَة (عود يُلَفَّ عليه
الغزل لينسج)
Cannette
- 247 - Cord-twisting tool
مِفْتَل
Outil à tordre les cordes
- 248 - Cork plug
الفِلَّة
سدادة قارورة (من الفلين)
Bouchon de liège
- 249 - Corkscrew
بِزَال : مِبْزَل : مسحب السدادة
Tire-bouchon
- 250 - Corn sheller
مِترَعَة الحَبِّ (آلة)
Egreuse
- 251 - Corset (or suspender belt)
المِشَد : نطاق تشده المرأة على بطنها أو أسفل
بطنها
Corset (ou gaine)
- 252 - Cotton waste
نَشْفَة
Chiffon de nettoyage
- 253 - Coulter of plough
يَكَّين
Coutre
- 254 - Counter
مِعْدَاد
Compteur
- 255 - Coupling lever
عَقَلَة الوَصل
Lever d'embrayage
- 256 - Cover
غِلَاف ، غِطاء ، دِثَل
Etui
- 257 - Coverlet
مِخْبَس والجَبَس
Couverture de lit
- 258 - Cramp
أَظْفُور : أداة معدنية، مِخْجَنَة للرِّبْط أو المَسْك
Crampon
- 260 - Cramp frame
مِشَد الوَصلَة
Serre-joint
- 261 - Cramp-iron
مَسَاكَة : مِسْمَار بِشُعْبَتَيْن
Clameaux
- 262 - Crane
رَاغِمَة : رافعة الأثقال
Grue
- 263 - Crank
مُدَوَّر أو مَحْوَرَة
Manivelle
- 264 - Crank arm
سَاعِد المَحْوَرَة
Bras de manivelle
- 265 - Cream bottle
المُدْهْن : قارورة الدُّهْن (أو المُدْهْنَة)
Flacon de crème ou de pommade
- 266 - Creamer
مِغْرِزَة ، مِثْشَاد ، مِثْكَاء (لفرز الكثافة أي
القشدة عن اللبن)
Ecrémeuse
- 267 - Crooked handle
مُعْثَرَبَة
Recourbé
- 268 - Crooked stick
المِغْصَال = عَمَى مُعْجَوَّجَة يتناول بها أغصان
الشجر
Baton crochu

- 269 - Cross-bar
المترس = حديدة توضع وسط الباب لإحكام إغلاقه
Epar (barre servant à fermer une porte)
- 270 - Cross-piece (or traverse)
عَارِضَة (العَوَارِض تسمى أيضا المروق والكتل)
Traverse
- 271 - Crucible
بُوطَة (معرب بُوْتَة)
تقول العامة بوتة أو بُوْدَقَة
Creuset
- 272 - Crusher
جَارُوشَة = مَجْرَش = مَجْرَشَة : مَجْش
وَمَجْشَة = مَرْشَخَة = مَشَق
Concasseur, pilon
(آلة جَرَش الحُبوب التى تتخذ غلفاً للذَوَاجِن)
- 273 - Crushing mill
مَشَق : آلة لسحق سوق القنب والكتن قبل مشقها أى تنشيرها) مشق : آلة لسحق المساتيل
Broyeur
- 274 - Crushing rasp
مُشَر سَاحِق
Rape-broyeur
- 275 - Crystal lamp
مُضْبَاح مَرُو
Lampe de quartz
- 276 - Crystallizer
جِهَاز التَّبَلُّر = مُبَلِّرَة
Cristalliseur
- 277 - Cubit
الذَّراع : المود يُقاس به
Coudée
- 278 - Cup
الْفِنْجَان أو الْفِنْجَال أو الْفِنْجَلَانَة = الْإِنَاء
المصغر يُقَرَّب فيه الْقَهْوَة وَالشَّاي
Petite tasse
- 279 - Cups
الْبُنَيَات = الْأَقْدَاح الصَّغَال
Tasses
- 280 - Cups and bowls
سُكْرَجَة = كل ما يوضع فيه الكوامخ على المائدة حول الأظمة للتشهي والهضم
Tasse, Jatte

- 281 - Cup and saucer
مُس
Petite tasse, petite assiette
- 282 - Curling tongs
مَكْوَاة التَّجْمِيد أو مَجَمَدَة
Fer à friser (les cheveux)
- 283 - Currycomb
مَرْجَبُون = مَحْصَة
Etrille
- 284 - Currycomb (v.t)
حَسَّ وَمَرْجَن بِالْمَحْصَة
Etriller
- 285 - Cursor
زَلَّاقَة
Curseur
- 286 - Curtain-ring
الْمُحْبَس: سُورَان مِنْ نِصْفَة يَجْمَلُ فِي وَسْطِ الْقَرَامِ
(أى الستر) يجمع به الستر ليضيء البيت
Anneau de rideau
- 287 - Curved knife
مُخَرَم
Couteau recourbé
- 288 - Cushion
مُشْنَد = غَرْقَة
نُكَاة = مِنبَذَة : وَسَادَة (طراحة النوم)
Coussin, accoudoir (que l'on place parfois sur les genoux)
- 289 - Cut-out
فَاصِمَة الدَّارَة
Coupe-circuit
- 290 - Cut threads (v.t)
لَوَلَب
Fileter
- 291 - Cyclometer
مَقْوَر = جِهَاز لِقِيَاس الدَّوَائِر أو أَقْوَامِهَا
Cyclomètre

D

- 292 - Damper for stamps
مَسَاغَة : قَارُورَة يَمِهَا مَسْمُوعٌ يُلَصَقُ بِهِ الْوَرَق
Mouilleur
- 293 - Deck swash mop
مَكْبَسَة نَشَامَة (كُتْس ظَهَر السَّفِينَة)
Faubert
- 294 - Decortication gloves
مَقْلَز التَّقْصِير
Gant de décortication

- 295 - Decorticator
مَكْطَب = آلة لتنظيف شوك الشجر من القشور اليابسة
Décortiqueur
- 296 - Deep bowl
مَصْفَاة عميقة فيها ما يُقَطَّى قعرها وإناء قَمُور وقعر = بَعِيد القعر
Vase profond
- 297 - Deflator
خُرْطُوم الفَنَس
Manche de dégonflage
- 298 - Demijohn
الدَّبَّة قَارُورَة الزَّيْت وتُسمَّى الدَّمْجَانَة
Dame-jeanne
- 299 - Densimetric table or stone removing machine
مِسْكَفَة أو نَافِيَة الحَصَى
Table densimétrique ou épléreuse
- 300 - Density-meter
مِكْثَاف أو مِكْثَاف السَّوَائِل
Densimètre
- 301 - Depilatory plucker
مِنتَاش أو مِنتَاش : مِنتَاش لِنَقْل الشَّعر
Pince épilatoire
- 302 - Desiccator or drier
مَجَفِّ
Dessicateur
- 303 - Desk cover
غِطَاء المَكْتَب
Couverture de bureau
- 304 - Diaulos (or double flute)
أَرْغُول = نِزْمَار دُو مَصْبَتَيْن مُتَقَبَّتَيْن إِحْدَاهُمَا أَطْوَل مِنَ الْآخَرَى
Diaule
- 305 - Dibber
مِفْرَس = آداة تُفَرِّز في التُّرْبَة مُتَقَع حَفرة توضع فيها الفرسَة
Plantoir, birone, haque
- 306 - Dictaphone
المِملَاة (آلة الإملاء)
Dictaphone
- 307 - Digger or harvester
قَلَاعَة ومِغْمَلَة ومِخْفَاة = آلة لِقَلْع الجَزَر والبَنَجَر والبَطَاطِيس الخ...
Arracheuse, arrachoir
- 308 - Dining table
مَطْلَبَة = خِوَان يُؤْكَل عليه
Table à manger
- 309 - Disc
فَلَكَة وقُرْمَة
Rondelle
- 310 - Disc-harrow
كَارِبَة - مَشْط قُرْمِي
Herse à disque
- 311 - Dish cloth
الغُشُول ما يُمسَل به كالمِصْبُون أو الإسْفَنْجَة
Lavette (éponge ... etc)
- 312 - Dish-container
مَصْحَفَة : وعاء الأكل يطوف به النذل على الإكلين
Plat commun
- 313 - Desintegrator
مِفْرَنْكَة (آلة لِقَشْر مَنَائِل السَّيِّد)
Désintegrateur
- 314 - Distribution-board
لَوْحَة التَّوْزِيع
(لوحة من مادة عازلة فيها مفاتيح توصيل التيار وقطعه تتصل بمسارات التوصيلات الكهربائية)
Tableau de distribution
- 315 - Divergent
مِفْرَنْكَة
Divergent
- 316 - Divergent lens
عَكَبِيَّة مَبْعَدَة
Lentille divergente
- 317 - Divider
عَازِلَة
(تَفْصِيقَة تَصِيغ مَهْلَهَة المَخْل تُمَيِّز أنواع السَّيِّد)
Diviseur
- 318 - Diving suit
مِغْمَطَة = مِقْوَس : جِهاز القَوَس
Scaphandre
- 319 - Document case
مِخْفَطَة الوثَائِق
Porte-documents
- 320 - Documentary
فِيلم وثائقي
Film documentaire

- 321 - Dog-iron
الشَّنْكَل = اداة توصل بالأبواب او الشبائيك
Crochet de fenêtre ou de porte
- 323 - Door-bolt
شِجَار
او خشبة يُضَبَّب بها السَّوِير من تحت يقوى بها
Verrou de porte
- 324 - Door-clapper
مِنْق الباب
Battant d'une porte
- 325 - Door-handle
الأَكْرَة = المِزْلَاج ذو الكُرَة
Poignée
- 326 - Door-knocker
خَلَقَة الباب ، اي ما يُمَلَّق عليه لِيَقْسِرَع
Marteau d'une porte
- 327 - Door leaf
مِضْرَاع الباب
Battant
- 328 - Door lock
الكَلْبِيم
غلق الباب (كَلَمَ الباب أَغْلَقَهُ بِنَفْسِهِ)
Serrure de la porte
- 329 - Doormat
مِمْسَحَة او مِمْسَحَة
(ما بوضع على عَتَبَة الباب لتنظيف نعال الأحذية)
Essuie-pieds, décrottoir
- 330 - Dormitory
مَرْقَد = مَوْضِع الرُّقَد
Dortoir
- 331 - Double furrow plough
مِخْرَاث مُزْدَوِج (ذو سكتين او قاطِطَين)
Bissoc
- 332 - Drag spring
نَائِض الجَرّ (اداة تُخَفِّف وَطَاءَة الشَّدّ القَوِيّ
المُفاجِئ ولا سيما في بدء الجَرّ)
Ressort de traction
- 333 - Drawer
سَحْبَة ، دُرْج ، وِعَاء ثَابِت
Tirette, tiroir
- 334 - Drawing pen (or scribe)
المِخْطَاط = مَتَسَوِي به الخطوط
Tire-ligne
- 335 - Dredger
كَرَّاتَة : آلة لتنظيف الأنهر والقنوات من
رَواسِب الرَّمْل والطين : جَرَّافَة : كَأْسِج
Drague
- 336 - Drill
مِخْدَاد = آلة لتخديد التُّرْبَة خُطُومًا متساوية
- Perçoir مِخْتَب
- Forêt مِشْتَب
Rayonneur
- 337 - Drill holder fixture
مِطْدَة : خَشْبَة لِسْك المِخْتَب
Piton
- 338 - Drill plough
مِثْلَام
Sillonneur
- 339 - Drilling machine
نَقَّابَة : (حَفَّارَة)
Foreuse
- 340 - Driving-wheel
عَجَلَة القِيَادَة
Volant
- 341 - Drop ear-ring
نُومَة : قُرْط نِه حَبَّة كَبِيرَة
Pendant d'oreille
- 342 - Drum
كَف ، طَبْل
Tambour
- 343 - Drying machine
عَاصِرَة
Essoreuse
- 344 - Drying oven
مِجْفَفَة
Etuve
- 345 - Duplicator (or. copying machine)
وَائِرَة
(اداة نسخ الرسوم وهي المِزْسَم اِضًا) مُكْرَرَة
Appareil à polycopier, duplicateur
- 346 - Dustbin (or refuse bin)
مُندُوق القُبَامَة
Poubelle
- 347 - Duster
مِغْبَر
Cache-poussière
- 348 - Dynamometer
مِقْيَاس القُوَّة
Dynamomètre

- 349 - Dyer's filter
Filtre du teinturier
مَحْصَل : رَاوُوق الصَّبَاغ
- 350 - Dyer's mallet
Battant ou maillet du teinturier
بَبْزَر : بَبْزَارَة : مَبْزَر (مَمَّا الْقَصَل)

E

- 351 - Ear-phone
Ecouteur
سَمَاعَة
- 352 - Earpiece
Ecouteur
سَمَاعَة = آلَة فِي الطَّلْعُون يرسل بها الحديث
وَيُسَمَّع
- 353 - Ear-rings
Boucle d'oreille
السَّنَف مَا يُعَلَّق فِي أَعْلَى الْأُنَّ وَالْقُرْطَمَا
يُعَلَّق فِي أَسْفَلهَا
- 354 - Easel
Chevalet
الْحَامِل = حَامِل خَشَبِي يوضع عليه اللُّوح
الَّذِي يَرَسِّم عليه الرَّسَام
- 355 - Earthenware jug
Cruchon en terre
مِشْرَبَة
- 356 - Earthenware pot
Terrine, Marmite en terre
قَدْر
- 357 - Ebullimeter
Ebullimètre
مِقْيَاس الغَلِيَان (لمعرفة مقدار الكحول في مائع
ما بقياس درجة غليانه)
- 358 - Ebullioscope
Ebullioscope
مِقْيَاس الغَلِيَان (لمعرفة مقدار الكحول في مائع
ما بقياس درجة غليانه)
- 359 - Electric churn
Baratte électrique
مُخَضَّة كَهْرَبِيَّة
- 360 - Electric cooker
Cuisinière électrique
مَطْبَخَة كَهْرَبَاء
- 361 - Electric furnace
Four électrique
فُورَن كَهْرَبَائِي
- 362 - Electric installation
Installation électrique
جِهَاز كَهْرَبَائِي مُرَكَّب

- 363 - Electric heating
Chauffage électrique
تَدْفِئَة كَهْرَبَائِيَة
- 364 - Electric heating plate
Assiette chauffante électrique
مَحْن سَخَّان كَهْرَبِي
- 365 - Electric hot plate
Chauffe-plats
مُخَفَّاء المَحُون
- 366 - Electric milking apparatus
Appareil de traite électrique
الْحَالِبَة الكَهْرَبِيَة
- 367 - Electric mixer
Batteur-malaxeur
مُخْرَب وَمُخْرَاب
- 368 - Electric motor
Moteur électrique
محرّك كَهْرَبَائِي
- 369 - Electric shaving machine
Rasoir électrique
مُخَلِّق كَهْرَبِي
- 370 - Electricity generator
Générateur électrique
مُؤَلِّد الكَهْرَبَاء
- 371 - Electrode
Electrode
مُنْبَذ كَهْرَبَائِي
- 372 - Electrograph
Electrographe
الرِّسْمَة الكَهْرَبِيَة
- 373 - Electronic computer
Ordinateur électronique
نَظَامَة إِلِكْتَرُونِيَة
- 374 - Electro-magnetic inductor
Inducteur électro-magnétique
مُخَرِّض كَهْرَبَائِي
- 375 - Electroscope
Electroscope
مُخَشِّك كَهْرَبِي
- 376 - Elbow-rest
Accoudoir
الْمُرْفَق = مَلْبَرْتَق وَيَتَكَأ عليه
- 377 - Embroidery hook
Crochet à broder
مُرْقَم

- 378 - Engagement present
الشَّبَكَة : مَائِدَتُهُ الْخَاطِبِ لِمُطَوِّبِهِ مِنْ حَلِيٍّ
حِينَ الْخُطْبَةِ
Cadeau de fiançailles
- 379 - Engagement ring
حَاتَمُ الْخُطْبَةِ أَوْ الدَّبَلَةِ
Anneau de fiançailles
- 380 - Engine suction tube
جَمْعَةُ الْمَسِّ
Tube d'aspiration du moteur
- 381 - Epergne
جَيَّاءَ = مَائِدَتَيْنِ عَلَى الْمَائِدَةِ
لِتَوْضَعُ عَلَيْهِ الْأَطْيَاقُ وَالْمَقَالِي السَّائِخَةُ
Surtout
- 382 - Espagnolette (or hasp)
عَرَبِيَّاسُ = مِرْتَاجٌ يُلْزَقُ
خَلْفَ الْبَابِ مِمَّا يَلِي الْغَلْقَ
Espagnolette
- 383 - Espalier (grown on trellis or wires)
مُسْنَدٌ سَلْكِي
Contre-espalier
- 384 - Evaporator
مَبْخَرَةٌ
Evaporateur
- 385 - Eye-bolt
رَبْزَةٌ : مِشْطَرٌ رَاسِيٌّ فِي شَكْلِ حَلَقَةٍ
أَخْبِيَّةٌ : مِشْطَرٌ ذُو حَلَقَةٍ
Boulon à œil, Pitou
- 386 - Eyepiece shade (of a telescope)
جَمْرَعَةٌ (خُرْزَةٌ مَعْدِنِيَّةٌ لِلنَّظَرِ)
Œillette
- 387 - Eyewash box
الْمُكْحَلَةُ وَعَمَاءُ الْكُحْلِ
Boîte à collyre
- 388 - Excavator or subsoil plough
مِخْرَاطُ التَّحْتَرِيَةِ أَوْ مِخْرَاطُ الْهَوَمِ
Fouilleuse ou sous-soleuse
- 389 - Exhaust silencer
حَافَتُ الْإِنْفِلَاتِ
Silencieux d'échappement
- 390 - Extension piece
وَمَلَّةٌ
Rallonge
- 391 - Extension slider
زَلَّاعَةٌ ذَاتُ وَمَلَّةٍ
Curseur à rallonge

- 392 - Extractor
مِخْفَوَارٌ : مُودٌ لاسْتِخْرَاجِ الْمَسَلِّ مِنَ الْخَلِيَّةِ
وَهُوَ الشُّورُ أَوْ الْمَسَلُّ الْمِثْوَرُ
Extracteur

F

- 393 - Fascine
مَنْعَاةٌ : آلَةٌ لِشَقِّ الْمَاءِ وَتَحْوِيلِ مَجْرَاهُ
Fascine
- 394 - Feather-duster
مِنْفَضٍ
مِنْظَفَةٌ = أَدَاةٌ مِنْ رِيَشٍ لِلتَّنْظِيفِ
مِهْقَةٌ = رِيَشَةُ التَّنْظِيفِ
Epoussette, Plumeau.
- 395 - Feeding bottle (for infants)
الْمِرْضَعَةُ أَوْ الرِّضَاعَةُ (آلَةٌ يَرْضَعُ مِنْهَا الطِّفْلُ)
Biberon
- 396 - Feeler, gauge
مِشْبَارٌ
Jauge
- 397 - Felter's bow
مَوْسُ النَّدَافِ
كِرْبَالٌ : مِشْدَفُ الْقُطْنِ
Archet ou arçon. Arçon de cardeur
- 398 - Fender
رَفْرَفُ السَّيَّارَةِ
Aile d'automobile
- 399 - Fetish
رَعْمَةٌ وَرَعَتْ : عَهْنَةٌ مُعَلَّقَةٌ بِالْهُودُجِ أَوْ زَجَاجِ
السَّيَّارَةِ
Fétiche
- 400 - Field kitchen
مِطْبَخَ نَقَالٍ
Cuisine roulante
- 401 - Filament lamp
مِصْبَاحٌ فِئْتِيلِي
Lampe à filament
- 402 - File
مِئْبَرَدٌ : آلَةٌ لِلشَّحْلِ
مِخْرَقٌ : مِئْبَرَدُ الْحَدِيدِ، مِشْحَلٌ
Lime
- 403 - Filing cabinet
خِزَانَةُ الْأَضَائِرِ
Fichler
- 404 - Filings
سُحَالَةٌ
بُرَادَةٌ
Limaille

- 405 - Fillet
الشَّبَكَة والشَّبَك مَتَمُون به المَرَاة نِظَام شَعْرها
Filet de nuit
- 406 - Filter
— مُرْتَشِح : مِصْفَاة
— الْمُنْطَب والمُنْطَبَة = الْمِصْفَاة
— الْمَبْزَل والمَبْزَال
— رَاثِش أو مُرْتَشِح = مِصْفَاة = رَاوُوق
— التَّدَام = الْمِصْفَاة ، تَدَمَّ الْإِبْرِيْق = وَصَعَ
عليه التَّدَام
Filtre
- 407 - Filter holes
نَاطِبَة واحدة التَّوَاتِب وهي خُرُوق الْمِصْفَاة
Trous du filtre
- 408 - Filter-press
مُرْتَشِح صَافِط
Filtre-presse
- 409 - Finger-bowl
بَاس الْأَنَامِل أو الْأَصَابِع
Bol
- 410 - Finishing tool
تَخْذِيف المِصْنُوعَات (أداة . . .)
Outil de finissage des articles
- 411 - Fire-detector
مِكَتِفَة الحَرِيق
Avertisseur d'incendie
- 412 - Fire engine
خُرْطُوم الإِطْفَاء
Pompe d'incendie
- 413 - Fire extinguisher
مِطْلُفَة
الْمِطْلُفَة
Extincteur
- 414 - Fire hose
خُرْطُوم الإِطْفَاء
Manche d'incendie
- 415 - Fire rake (for furnaces)
جَبَل وَجَبَلَة : آلَة لِتَحْرِيك الجَمَر
Attisoir
- 416 - Fish-hook
شِيش : حَبِيدَة مَعْقُونَة لِمَبْد السَّمَك وهي
السَّنَارَة
Hameçon
- 417 - Fisherman's net
مِجْزَفَة
Filet de pêcheur
- 418 - Fitting instrument
مِصَّة : آلَة تَحْكَم ضَبْط الْأَشْيَاء بَعْضُهَا بِبَعْض
Ajusteur, instrument d'ajustage
- 419 - Fixed hat-rack
شَبَاعَة (مَحْرَفَة عَنْ جَبَاعَة)
Porte-manteau fixe
- 420 - Fixed stand
إِسْجَاب وَشَبَاعَة
Porte-manteau fixe
- 421 - Flail
مِطْقَة الدَّرَاس
Fléau
- 422 - Flap box
مُصَنَّدُوق ذُو مَصَارِيع
Caisse à rabats
- 423 - Flash-screen
حَاجِبَة اللَّهَب
Cache-flamme
- 424 - Flask (or bottle)
قَارُورَة لِمِن الزَّجَاج
Flacon
- 425 - Flattening hammer
مُطْلِطَحَة (مِطْرَقَة تَفْلُطَح)
Matoir
- 426 - Flattening hammer
مِطْرَقَة مُرَقَّقَة
Marteau aplatisseur
- 427 - Flax-stripper
مِشَقَّة : آلَة لِتَفْشِر القَنَب وَالْكُتَان مِّن أَجَل
فِصْل المَشَاتَة
Teilleuse, tilleuse
- 428 - Float
عَوَامَة (لِقِيَاس مَاء النَّهَر وَصَبِيهِ)
Flotteur
- 429 - Floating anchor
مُرْسَاة طَائِفَة
Ancre flottante
- 430 - Flood (to)
أَشْرَقَ ، أَغْصَّ بِوَقُودِهِ
Noyer
- 431 - Flooded carburettor
مُفَحِّم شَارِق
Carburateur noyé

- 432 - Flower-bed
زَهَّارَة = مُجْتَمِع الزَّهْرِ فِي الْحَدَائِقِ
Corbeille. parterre de fleurs
- 433 - Flower pot
مَاجُور (أَصِيص وَزَهْرِيَّة)
زَهْرِيَّة : وعاء من خزف ونحوه يوضع فيه الزهر
Pot à fleurs
- 434 - Flower-stand
مَزَهْرِيَّة : وعاء تفرس فيه الأزهار أو صندوق
للتزيين يجعل فيه ذلك الوعاء
Jardinière
- 435 - Fly press
مَكْبَس بَرَقَاص
Presse à balancier
- 436 - Fly-whisk
مَدْبَّة = (لَذْبُ الذُّبَابِ)
مِنْشَتَة اِمْدْبَّة
Chasse-mouches
- Fodder press
مَكْبَس الكَلَّا (لِجَعْلِهِ حَزْمًا)
Presse à fourrage
- 438 - Folding chair
مَتَعَدُّ يَطْبَوِي
كُرْسِي مَمَاش
Fauteuil pliant. Chaise pliante
- 439 - Food-basket
السَّن : زبيل كبير مثل السلة المطبقة لأي ذات
أطباق يجعل فيه الطعام والخبز ويسمى كذلك
العرق
Porte-manger
- 440 - Foot-bath
حَمَام القدم (غَسْلُ الرَّجُلَيْنِ وَتَسْخِينُهُمَا)
Bain de pied, pédiluve
- 441 - Forcing pump
مَضَخَّة دَائِمَة
Pompe foulante
- 442 - Forage compressor
مَضْطَل للكلأ
Compresseur à fourrage
- 443 - Forge hammer
أَمْبِيَّة : مِطْرَقَة الْحَدَّادِ
Marteau du forgeron
- 444 - Fork
شُوكَة = أَدَاة لَتَاوَل الطَّعَامِ
Fourchette
- 445 - Fork (hay ...)
الْمُخْرَى وَالْمُخْرَاةُ وَالْمُخَفَّةُ وَالْمَقْصَمُ وَالْحِفْرَاةُ
Fourche
- 446 - Fountain
النَّافُورَة
Jet d'eau
- 447 - Fountain pen
قَلَم حَبْر
Stylo ou stylographe
- 448 - Fowler's lantern
مُبَار
Lanterne de l'oiseleur
- 449 - Fox trap
الدَّاحُوم مَصِيدَة النَّعْلَابِ وَكَذَلِكَ الدَّاحُولِ
Piège à renards
- 450 - Fragment of earthenware
شَقْفَة
Tessons, pot cassé
- 451 - Frame (of a door)
عِصَاة البَسَاب
Cadre
- 452 - Freezer
مَجْدَّة = مَكَان التَّجْيِيد فِي الثَّلَاجَةِ،
أو مُجَلِّدَة
Freezer
- 453 - French curve
الْمُنْطَرَة
Pistolet du dessinateur
- 454 - Fruit basket
السِّفَط
الثَّنَّة = وعاء لحفظ الفاكهة
المُخْرَف (سلة تجعل فيها الفواكه المقطونة)
- مُنْع = طبق الفاكهة على المائدة
Panier à fruit. Cueillir. Corbeille de fruits
- 455 - Fruit-crushing and stalk removing machine
مَحْبَاب
Egrappoir
- 456 - Fruit picker
الْمَقْطَف (آلة لتطف الفواكه)
مَقْطَف : أداة التطف
Cueille-fruits
- 457 - Fruit shears
مَقْرَاضِ الْفَوَاكِه
Sécateur à fruits
- 458 - Fruit squeezer
العَصَارَة = آلة تمصر بها الفواكه
Presse-fruits

- 459 - Fruit stoning machine
Enoyauteur
مُنَزَع النَّوَى
- 460 - Frying pan
Poêle (une)
الطَّاجِن = المِقْلَى
- 461 - Fuel consumed engine
Réservoir d'essence vide
آلة شاحِظَة نَفَذَ وَقُوْدُهَا
- 462 - Fuel-filter
Filtre d'essence
مُرَشِّح الوُقُوْد
- 463 - Fuel injector
Injecteur de carburant
مُحَقِّنَة الوُقُوْد
- 464 - Full bowl
Vase plein
إِنَاء مَعْرَان = عَمَق
- 465 - Fuller's mill
Battant du foulon
المِقْنَعَة وَالْوَيْبِل خَشْبَة الْقَصَّار
يَكْبِتَة وَيَكْبِن : مِدْقَة الْقَصَّار
- 466 - Funnel
Entonnoir
قَمْع = (قَمْعَ الإِنَاء أَذْخَلَ فِيهِ الْقَمْعَ وَالْإِقْتِمَاعَ)
إِدْخَالَ رَأْسِ السَّقَاءِ إِلَى دَاخِلِ
- 467 - Furniture
Mobilier
طَقْم الأَثَاث
أَثَاث المَنْزَل
- 468 - Furrow
Sillon
نَلَم = خَطَّ المَحْرَاث
- 469 - Fuse
مَبْهُورَة = هَنَّة تَنْقَطِع الدَّارَة الكَهْرَبِيَّة
بَانِصَّهَارَهَا
— قَابِس أَوْ كَبْس (المَقْبَس) (prise de courant)
— كَبْس أَوْ قَبَّاس أَوْ مَبْهُورَة
- Circuit fusible. Fusible

G

- 470 - Galvanocautery
Calvanocautère
مِيَسَم غَلْفَانِي
- 471 - Galvanometer
Galvanomètre
مِقْيَاس غَلْفَانِي

- 472 - Gas cooker
Cuisinière à gaz
مُطَبَخَة غَاز
- 473 - Gas cut-off
Obturateur à gaz
سِدَاد الغَاز
- 474 - Gas flask
Ampoule à gaz
حُبَابَة الغَاز
- 475 - Gas lamp
Lampe à pétrole
نَفَاطَة = سَرَاج يُسْتَصْبَح بِهِ (لَبَنَة الغَاز)
- 476 - Gas stove (or gas ring)
Fourneau à gaz ou réchaud à gaz
مَوْقِد غَازِي
- 477 - Gasoline duct
Tuyau à essence
أَنْبِيَّة : مَمْلُوك السَّائِل فِي الْآلِيَاث ذَوَات الْأَنْبَابِ
كَالطَّبَارَة وَالسَّيَارَة
- 478 - Gasoline tube
Tube d'arrivée de l'essence
جَمْعَة البَنْزِين
- 479 - Gauge
Jauge
مِقْبَار = مِجَال
- 480 - Gazelle trap
Piège à gazelle
خَاطُوف أَوْ عَاطُوف
- 481 - Geared winch
Treuil à engrenages
مِلْفَاف ذُو مَسَبِّنَات
- 482 - Gearing
Engrenage
التَّحْسِيف وَالتَّمْشِيق
- 483 - Gearing
Engrenage
البُوكَاء : الْقِطْعَة الْمُتَمَاشِقَة الْأَجْزَاء
- 484 - Generator's Inductor
Inducteur de génératrice
مُخَرِّض المُولِدَة
- 485 - Gimlet
Vrille
بَرِيْمَة
- 486 - Girdle (or belt)
Ceinture
النَّطَاق أَوْ الحِرَام

- 487 - Glass casing
المَعْبِدة
مندوق يجعل فيه اكواب الشاي وادواته
بحواجز يفصل بعضها ببعض
Sorte de verrière
- 488 - Glazier's diamond
حَفِيْسة : ما يُقَطَّع به الزجاج ويُقَبَّ به الجَوْهر
Diamant
- 489 - Glazing machine
مَرْجَّجة : آلة التزجيج اي صنع الزجاج
Appareil de vitrification
- 490 - Gleaner
حاصد
لَمَامَة : آلة لِلْم الحَبِّ في البَيْدَر والأَنْبَار
Glaneur. Glaneuse
- 491 - Gleanings
الْمَقَات : ما يَبْقَى جَمْعُهُ وَلَقَطُهُ
Glanure
- 492 - Goad
يُنْخَس ويُنْخَس : ما تنخس به الدابة لتنشط
Aiguillon
- 493 - Goatskin (bottle)
زَقَّ وِعَاء من جِلْد
Outre
- 494 - Goblet (made in silver)
مُضْحَاة = إناء من فِضَّة
Gobelet, coupe en argent
- 495 - Goniometer
مِقْيَاس الزوايا
Goniomètre
- 496 - Gouge
مُتَوِّرة = آلة لتقوير البانجان
Emporte-pièce
- 497 - Grafting knife
مُطْعِمة (آلة التَّطعيم) مِقْرَاص (سكين التطعيم)
— يَنْبَسار ويَنْبَسَر
Greffoir
- 498 - Grafting meter
مِقْيَاس التَّطعيم
Metrogreffe
- 499 - Grain-crushing mill
مَرْقَّقة : آلة لترقيق الحبوب دون طحنها
مِرْقَاق (آلة لترقيق الحبوب)
Aplatisseur

- 500 - Grape basket
مُكْتَل (أو سَل) = وعاء لنقل العنب من الكرم
Vendangeoir
- 501 - Grapnel
خُطَّاف ويخطف : حديدة مُعَوَّجة كالْكَلَاب
الأنثى : حديدة معقوفة تستخرج بها الدلو من
البحر
خَصْرَم وعَوْتُق : حديدة يخرج بها الدلو
Grappin. Harpon
- 502 - Graving tool (or chisel)
مِنْقاش ومِنْقاش (للمعادن)
Burin. Ciseau
- 503 - Gridiron
الشَوَاية والمِشْوَاة = آلة الشَّي
Gril
- 504 - Grinding mill
مَبْكوك : آلة لإنتاج الدقيق
Broyeur
- 505 - Grinding tool
مُروِّضة : أداة الترويض
Rodoir
- 506 - Grip
يَلْقَط ويَلْقَاط (كَلابة)
Pince
- 507 - Groove rope
مِرَزَر
Cordon à coulisse
- 508 - Grooving tool
يَحَز : آلة الحَز (من حَزَه قَطَعَه ولم يُفَصِّلَه)
Instrument à entailler
- 509 - Grubber
المِحْناة (أو القَلَامَة والمِثْلَمَة)
Arracheur = arracheuse = arrachoir
- 510 - Gudgeon
أَصْرَة : ساق حديدية تستعمل لربط عدة قطع
في بناء
Goujon
- 511 - Guitar
قِيثارَة
Guitare
- 512 - Gum-bottle
مِنْشَاة = ما يوضع فيه النشاء للإصاق
Flacon à gomme (à coller)

- 513 - Gutter
مَشْبَرَة = قَنَاة لَصَرْفِ الْمِيَاهِ تَنْتَهِي إِلَيْهَا مِيَاهُ
Caniveau, émissaire (canal) الاسراب

H

- 514 - Hair drier
Sechoir = Séchoir
مَجْفَفَةُ الشَّعْرِ
- 516 - Hair-pin
السُّفَّة : الْقِرْزَمَلَة : مَا تَصِلُ بِهِ الْمَرَاةُ شَعْرَهَا
Epingle à cheveux
- 517 - Hammer
مِنْطَل : مِيقَعَةُ الْحَدَّادِ
مِنْطَرَق وَمِنْطَرَاق
Marteau
- 518 - Hand (of a clock)
عَقْرَبُ السَّاعَةِ
Aiguille d'une montre
- 519 - Hande of a pickaxe... etc
الْفِعَالُ : خَشْبَةُ الْقَاسِ وَالْقَادُومُ وَنَحْوَهَا
Manche de la pioche, etc...
- 520 - Hand (of watch or clock)
عَقْرَبُ السَّاعَةِ
- Aiguille de montre
- 521 - Hand bag
الْمِشْبَعَة : وَعَاءٌ صَغِيرٌ لِلْمَرَاةِ تَحْفَظُ فِيهِ صَفَارَ مَتَاعِهَا
الْمِثْبَنَة : كَيْسٌ تَضَعُ فِيهِ الْمَرَاةُ لَوَازِمَ التَّرْتِيبِ
Sac à main
- 522 - Hand fork
مِقْلَعُ (أَدَاةُ لِقْلَعِ النَّبَاتَاتِ الصَّغِيرَةِ مَعَ قَلِيلٍ مِنَ التُّرَابِ لَتَغْرِسَ فِي مَكَانٍ آخَرَ)
Déplantoir
- 523 - Handle
يَدَة - قَبْضَة
Manette
- 524 - Handlebar
مِقْوَد
Guidon
- 525 - Handle (of a door)
مِقْبَضُ الْبَابِ أَوْ أَكْرَة الْبَابِ
Poignée d'une porte
- 526 - Handle (of a jug)
وَعْلَة = عُرْوَة الْقَدَحِ
Anse

- 527 - Handle (of a hand mill)
الرَّائِدُ : يَدُ الرَّحَى وَهِيَ مِقْبَضُ الطَّاحِنِ مِنْهَا
Manche d'un moulin à bras
- 528 - Handle or stilt of plough
مِقْوَم = مِقْبِضُ
Mancheron
- 529 - Hand-mill
- مَجْبَشٌ وَمَجْشَة يَدَوِيَّة
- جَارُوسُ
- مِلْطَاط
- كَبْدَاءُ
Moulin à bras
- 530 - Hand-towel
مَشْوِش = مُوَطَّةُ الطَّعَامِ
Essuie-main
- 531 - Harpoon
كُلَّاب
Harpon
- 532 - Harrow
الزَّحَافَة = الْمَهْرَبُ
الْمَكْرَبُ = مَا تَقْلِبُ بِهِ الْأَرْضَ
Herse
- 533 - Harrow (or scarifier)
مِسْلَفَة = مِسْخَفَة (آلَة لِحَرْثِ سَطْحِي تَتْبَعُثُرُ بِهِ كُرَاتُ التُّرَابِ وَلَا تَقْلِبُ)
Scarificateur
- 534 - Hatchet
الْمَخْرِطُ = الْبُلْطُ وَالْقَطَاعَة قَادُومٌ آلَة لِلنَّجْرِ وَالنَّحْتِ
- Hachette
- Hache
- 535 - Hatchet (or joiner's adze)
قَدُوم
Hachette, erminette de menuisier
- 536 - Hat pin
قِرْزَمِل
Epingle à cheveux
- 537 - Hay scythe
يَحْشُ وَمِحْشَة = مِنْجَلُ الْحَشِّ
Faux à foin
- 538 - Head (of a hammer)
يَعْمَالُ
يَعْمَالُ الْطَرِيقَةِ : نِصَابُهَا
Manche
- 539 - Heap of carpets, cushions
نَضْد
Pile de tapis, de coussin

- 540 - Heat engine
Moteur thermique
مُحَرِّك حَرُورِي
- 543 - Heat-radiator
Radiateur
مُشْرِعُ الحَرَارَةِ
- 541 - Heating plate
Assiette chauffante
مَحْن سَخَان
- 542 - Heating radiator
Radiateur, poêle
مُخَفَّاة = آلة الدفء
- 544 - Hedgerow
Etançon, haie de protection
رُجْبِيَّة = حاجز يقام حول شجرة لصيانتها
- 545 - Hilt (of knife)
Culasse (de couteau)
السِّكِّين ، طرف سَيْلَانِيَّة
الدَّاخل فِي النِّصَاب ، سَيْلَان
- 546 - Hinge
Charnière
المُفَصَّلَة أو المُفَصَّلَة : أداة من حديد ذات جزئين يثبت الأول في مصراع الباب والثاني في مفارته -
- 547 - Hinge pin
Gond
رِزَّة
- 548 - Hoe
Racloir. Houe. Binette. Bineuse
تَحُوف ، يَمُول = مَكْنَس (أداة عِزْق الأرض وحرثها سطحيا) ، مَعْرَق يَدَوِي ، مِشْحَاة = (أداة لقتل الأرض وجرفها - ج : مساحي -) مَكْنَس (أداة للمزق الخفيف باليد)
- 549 - Hoist (or goods lift)
Monte-charge
مُضَعِد حُمُولَة
- 550 - Hook (fish ...)
Hameçon
مِشَارَة
- 551 - Hook, hook-ended stick
Crochet, bâton terminé par un crochet
عُقَّاقَة
- 552 - Hook (of a spinning machine)
Crochet du fuseau
مُحَجَّنة المِغْزَل : صِنَارته التي في رأسه يعلق بها الخِيط
- 553 - Hook (used by a butcher)
Crochet du boucher
مِشَار وَفَنَارَة : خَشْبَة يعلق عليها القِصَاب اللحم
- 554 - Hoop driver
Chassoir (outil à enfoncer)
طَارِدَة
- 555 - Horn
Bugle
Cor
Clairon
نُفِير = مُسَوْر
نَافُور = مِزْمَار
- 556 - Hors d'œuvre bowl
Tasse (pour hors-d'œuvre)
الْأُسْكُرْجَة = إِنَاء الكَوَامِخ والمَشْهِيَّات
- 557 - Hot bed (or seed bed)
Germoir
مِنتَشَة أو أداة الإنبات
- 558 - Household accessories
Accessoires de maison
الْأَوَاقِ المنزلية
(الاسم جامع لمنافع البيت)
- 559 - Hub
Moyeu
قَبْ أو يَطِيخَة
- 560 - Humidifier
Mouilleur
البَلَالَة
- 561 - Hunter's gaiters
Guêtre de chasseur
مِشْحَاة
- 562 - Hunter's net
Filet du chasseur
الْحَرَج : حَبَالَة الصَّائِد
- 563 - Hunter's net
Filet de chasseur
كَبَّة = كَبُول
- 564 - Hydraulic motor
Moteur hydraulique
مُحَرِّك مَائِي
- 565 - Hydraulic press
Presse hydraulique
يَكْبَس مَائِي ، كَبَّس ومَكْبَس

- 566 - Hygrometer ميزان الرطوبة أو اليوسمة
Hygromètre
567 - Hypsometer برّهاء : جهاز لتحديد ارتفاع المكان أو الشيء
كالماء مثلاً
Hypsomètre

I

- 568 - Ice-box البرادة (جهاز للتبريد)
Cruchon. glacière
569 - Ice-chest ثلاجة
Glacière
570 - Ice-fender قاصمة الجليد
Brise-glaca
571 - Incandescent lamp مصباح متوهج
Lampe incandescente
572 - Incendiary (or fire raiser) محراق (جهاز يسهل احتراق المواد المتبهاة)
Foyer, brûleur
573 - Incense saucepan كجوة
Casserole à encens
574 - Incision (or notch) حزة السكين أو الإنمیل
Trace de coutelure ou coupe de tranchet
575 - Incubator مخم للزردع
— منقاسي
Etuve à culture. Collet d'un piège
576 - Induction coil وشيعة أو يلت المحرض
Bobine d'induit
577 - Induction current تيار الحرض
Courant d'induction
578 - Injecting tube مِرَز حاتن (أداة لحقن التربة للتطهير والتسميد)
— مَحَقنة الأرض = وقد الحتن
Pal injecteur
579 - Inner tube (of a pneumatic tyre) صفاق القبة : الإطار الداخلي المطاطي
Chambre-à-air

- 580 - Insecticide duster مَنفّاح المساحيق
Poudreuse
581 - Instrument آلة
Instrument
582 - Instrument for making the eyebrows long and fine المِرْجَة والمِرْج : ماترجج به المرأة حاجبها
Instrument pour rendre les sourcils longs et fins
583 - Instrument for plating with platinum مَبْلِئَة : آلة البْلِئَة أى التصفیح البلاتینی
Instrument de platinage
584 - Instrument for the destruction of molehills مَشط تُراب الخلد
(آلة تمشط بها اكوام التراب التي كومها الخلد)
Etaupinoir ou étaupineuse
585 - Instruments and tools الباسنة : آلات الصناع
Instruments et outils
586 - Interrupter قاطعة التيار
Interrupteur de courant
587 - Inward flow turbine عَنَفَة جَائِدة
Turbine centripète
588 - Ionometer مقياس الشوارد أو مِشَراد
Ionomètre
589 - Iron مَكْوَة
Fer à repasser (ou cautère)
590 - Iron bit مِرود
Fer du mors
591 - Iron bit (for the needle of a balance) مَنجَم : حديدة معترضة يدخل فيها لسان الميزان
Fer d'attache (de l'aiguille de la balance)
592 - Iron fitting رزة = حديدة يثبت فيها القفل
Ferrure du cadenas
593 - Iron needle of balance مِيسار : أحد جانبي حائط ، لسان الميزان
Fer de la languette d'une balance

594 - Irrigating wheel (or noria)

Roue à irrigation (noria)

595 - Isolator

عازلة
العازل الكهربى = الوسط الذى لايمتد فيه
تأثير القوى الكهربائية
Isolateur. support isolant

596 - Ivory pin

القَبْل والقَبْلَة : قطعة من العاج مستديرة
تتلا من صدر المرأة
Broche en ivoire

J

597 - Jack

Cric

598 - Jacket-file

حَاظِظَة او مَحْفَظَة الْمَفَات او الْوَرَاتَة
Classeur

599 - Jack rod

فِرَاع الْمَرْفَاع : القضيب الذى يتصل طرفه
بالتقل
Tige du cric

600 - Jewel case

الْجُؤَنَة : الحقة تجعل فيها الحلي
Coffret à bijoux

601 - Jewel-setter

مَرْصَمَة : مُنِيجَة
مِرْزَة
Appareil encastré Sertisseuse

602 - Joiner's compass

الدَّوَارَة : أداة لتقدير الدَّارَات
Compas de menuisier

603 - Joint

وُصْلَة
وُصْل : وُصْلَة
- Raccord. Joint

K

604 - Key

Clef

605 - Key-hole

Gâche

606 - Key-tooth

Dent de clef

مِفْتَاح
مِرْزَج = مدخل لسان المفتاح
مِسْلَاط = سن المفتاح

607 - Kit of tools

طَقْم : مجموعة متكاملة من الأدوات
Trousse d'outils

608 - Kitchen utensils

مَقْبَاق
Menus ustensiles de cuisine

609 - Klaxon (or horn)

Klaxon

610 - Kneading trough

مَقْبَجَن
وكان يعرف بالدَّسِيعَة والجَفَنَة

Pétrin

611 - Knife-handle

مَقْبَض السكين
Manche du couteau

612 - Knife for uncapping honeycomb

المَحْبَض او الْخَرُص
Desoperculateur

613 - Knocker

Marteau

614 - Knitting needle

إِبْرَة الزرد : إبرة التريكو
Navette, aiguille à tricoter

615 - Kohl stick

المَحْكَال المِلل تُكْحَل به العين وهو المَمُول والمَزُود
Crayon pour les sourcils

L

616 - Lactometer

مُسْتَلَبِن : مقياس اللبن
لمقياس القثدة والزبدة والكثافة فى اللبن
Lactomètre

617 - Lactoscope

Lactoscope

618 - Laminating

Laminage

619 - Lamp-shade

ظَلَّة المصباح = الأَبَاجُور او حاجب الضوء او
عاكس الضوء او المصباح المظلل
Abat-jour

620 - Lantern

مَنِيَار = مَنَوَار = آلة للإستضاءة
Lanterne

- 621 - Lapping machine
مَكَّة تَرْوِض = مَكَّة تَحْضِن
Machine à roder
- 622 - Larder
النَّيْلِيَّة = ما يحفظ فيه الطعام من النَّبَلِ وَالذَّبَابِ
Garde-manger
- 623 - Large cooking pot
مُطَهَّاءَ إِمْرَجَلٍ أَوْ قَدْرٍ كَبِيرَةٍ
Cuiseur. Grand chaudron
- 624 - Large-toothed comb
الْمُذْرَى وَالْمُذْرَاةُ : ما يسرح به الشعر المتبذ
الْحَنِيْرَةُ : مُنْدَقَةُ الْقُطْنِ
Démêloir
- 625 - Lasso (or lariat)
رِئِيقُ
Lacet à nœud coulant
- 626 - Latch
مُغْلَقُ الْبَابِ = السَّقَّاطَةُ
الْمِزْلَاجُ = سَقَّاطَةُ الْبَابِ أَوْ دِرْيَاسُ أَوْ تِرْيَاسُ
Loquet
- 627 - Latch-catch
الْقَفِيزُ = حديدية يدخل فيها لسان القفل
Gâche
- 628 - Latch (of door)
صَبَّةٌ (غلق من خشب أو مفتاح يغلق به الباب)
Latch the door (to)
Loquet
صَبَّبَ الْبَابَ عَمَلٌ لَهَا صَبَّةٌ وَهِيَ حَدِيدِيَّةٌ مَرِيضَةٌ
يُضَبِّبُ بِهَا الْبَابَ
Mettre un loquet à une porte
- 629 - Lath
لِيطَةُ الشَّرَاعِ أَقْضِيبُ خَشْبِي يُلَفُّ عَلَيْهِ طَرَفُ
الشَّرَاعِ فَيَمْنَعُهُ مِنَ الثَّنْيِ ، شَفَرَاتُ السِّتَائِرِ
لِلْمَعْدَنِيَّةِ)
Lotte, Lattes
- 630 - Lathe
الْبَلَطُ : الْخِطْرَاطُ
مِخْرَطٌ وَمِخْرَطَةٌ
Le tour. Tour
- 631 - Latticework
وَشِيمَةٌ = شَبَاكٌ حَوْلَ الْبُيُوتِ أَوْ الْحَدَائِقِ
Grillage

- 632 - Launching cradle
أَزْلُوقَةُ السَّفِينَةِ : جِهَازٌ تَبْنَى عَلَيْهِ وَتَدْرَجُ بِهِ
إِلَى الْبَحْرِ
Ber
- 633 - Lavatory basin
مُفَسَّلَةٌ
Lavabo
- 634 - Leading rein
مُطَوَّلٌ
(حبل يتصل براسية الرِّسَنِ)
Longe
- 635 - Leaf of a door
مِصْرَاعُ الْبَابِ
Battant d'une porte
- 636 - Leather-covered cushion
مِسْوَرٌ = مِسْوَرَةٌ
Coussin revêtu de cuir
- 637 - Leather dressing machine
مَكَّة بَيَاغَةٍ
Machine à corroyer
- 638 - Lens
عَدِسِيَّةٌ
Lentille
- 639 - Level
مِقْيَاسُ الْإِسْتِوَاءِ = مُدَوِّنٌ
Niveau
- 640 - Leveller
مُسَحَّاةٌ آلِيَّةٌ : الْمَلَّاسَةُ وَالْمِلَّسَةُ = مَا يُسَوِّي
بِهِ الْأَرْضَ وَهِيَ الْمَلِّقُ الَّتِي تَمْلُقُ بِهَا الْأَرْضَ
الْمَثَارَةُ أَيْ تَمْلُسُ
Niveleuse
- 919 - Levelling machine
مُسَحَّاةٌ آلِيَّةٌ
Ravale (machine pour aplanir le terrain)
- 641 - Levelling roller
الْمَدَكُّ وَالْمَدَكَّةُ = مَا تَدَكُّ بِهِ الْأَرْضَ لِتَسْوِيَتِهَا
Rouleau niveleur
- 642 - Lever
الْعَتَلَةُ أَوْ الْمَخْلُ
الْمَخْلُ : الرَّاغَمَةُ (وَمِنْ صِيغَةِ الْعَتَلَةِ) ، عَتَلَةٌ
الْمَزْبَعُ وَالْمَزْبَعَةُ : عَصَا يَأْخُذُ رَجُلَانِ بِطَرَفَيْهَا
لِحَمْلِ الْإِتْقَالِ عَلَى الدَّابَّةِ وَوَضَعُهَا عَلَيْهَا
Levier
- 643 - Lever of speed change at a dead point
الْإِتْبَاكُ هُوَ تَبَاعُدُ مَتَحْرِكَيْنِ مَتَعَاشِقَيْنِ عَنْ
بَعْضِهِمَا
Levier de changement de vitesse au point mort

- 644 - Lift يُصْعَد
Ascenseur.
- 645 - Ligature tightener يَشَدُّ الْعُقْدَةَ
Serre-nœud
- 646 - Light plough or hoe يُخْرَثُ الْجَدِيرَات
Binot
- 647 - Lighter قَدَاحَةٌ : أداة لتدح النار
Briquet
- 648 - Lightning arrestor مَانِعَةُ الصَّوَاقِقِ أو دَائِمَةُ الصَّوَاقِقِ أو وِعَاءُ الصَّامَةِ
Parafoudre
- 649 - Lightning-discharger مُزَغِّغَةٌ كَهْرَبَاء
Déchargeur
- 650 - Line throwing apparatus تَائِثَةُ الْقَلَسِ
Lance-amarre
- 651 - Linotype machine مَنْشُوكٌ : أداة سبك حروف الطباعة أو السابكة (السطرية كذلك)
Linotype
- 652 - Lion snare's collet المليس = حجر يجعل على باب الرداحة (أي مصيدة الأسد تسد بابه)
Collet du piège (à lion)
- 653 - Lion (or wild beast) trap الرَّصَائِدُ وَالْوَصَائِدُ = مصائد السباع
Piège à bêtes féroces
- 654 - Lock يَسْكُرُ : أداة صغيرة لسد النهر - يَغْلَقُ : ما يغلَقُ به الباب ويفتح بمفتاح
Pale. Serrure. Serrue
- 655 - Lock-bolt نَرَّاشُ الْقُلِّ مَنَاقِبُهُ أي ما ينشِبُ فيه أو نَرَّاشَةُ - لِسَانُ قُلِّ
Pêne. Pêne de serrure
- 656 - Locking bar مُرْتَاجٌ = ما يغلَقُ به الباب
Barre servant à barricader une porte

- 657 - Locksmith's vice زِيَار
Etau de serrurier
- 658 - Long thin pole الْخَبْطُ وَالْخُبْطَةُ = آلة يخبط بها الشجر ليستقر ورقه
Gaule
- 659 - Longimeter مِقْيَاسُ الْأَبْعَاد
Longimètre
- 660 - Loom الْمَنُولُ = الْمَنُولُ = النُّول : خضبة الحثك
Métier à tisser
- 661 - Loom, weaving machine مَنْسَجٌ وَمَنْلِيجٌ
Métier à tisser, machine à tisser
- 662 - Loudspeaker الْمُجَهَّرُ أو الْمُجَهَّرَةُ
Haut-parleur
- 663 - Lounge-chair مَقْعَدٌ مُسَطَّيْلٌ يَتَّخِذُ لِلتَّحَدُّ
Chaise - longue
- 664 - Loupe (or magnifying lens) مَقْدَسَةٌ مُكَبِّرَةٌ أو مَجَلَاةٌ
Loupe
- 665 - Luggage rack نَقْمَةٌ
Porte-bagages
- 666 - Lute عُود
Luth
- 667 - Lyre كُيْبَن
Lyre

M

- 668 - Macadamizing roller الْمُرْدَاسُ وَالْمُرْدَسُ : آلة بخارية لدك الحجارة
Rouleau de macadam
- 669 - Machine used to destroy wild mustard مُبيِّدَةُ اللِّبْسَانِ أو الحَرْشَاء
Essanveuse
- 670 - Macerative (or steeping agent) مُشْرَثٌ وَمُشْرَسٌ
Macérateur
- 671 - Main drain مصرف كبير تنتهي إليه مياه المصارف
Drains

- 672 - Magic lantern قَانُوسٌ سَحْرِي
Lanterne magique
- 673 - Magneto مَغْنَاطٌ (مَوْلَدَةٌ كَهْرَبِيَّة)
- Magneto
- 674 - Magnetic needle إِبْرَةٌ مَغْنَطِيْسِيَّة
- Aiguille aimantée
- 675 - Magnetometer مَقْيَاسُ الْمَغْنَطِيْسِيَّة
- Magnétomètre
- 676 - Magnifying lens عَظِيْمَةٌ مُكَبِّرَةٌ ، مُكَبِّرَةٌ
- Lentille grossissante, Loupe
- 677 - Make up articles التَّطْرِيقُ (ادوات ...) : أي تزيين الوجه
بالمساحيق
- Maquillage (instruments de...)
- 678 - Malaxator المَرَاكَةُ : آلة لمرك مواد كالزبد والطين
- Malaxeur
- 679 - Mallet مِرْمَصَاةٌ ، مِطْرَقَةٌ ، مِلْكَدٌ ، مِثْقَلٌ
- Maillet
- 680 - Manicure set مِثْقَلِيَّةٌ : وعاء لحفظ أدوات التتليم
- Onglier
- 681 - Manicure and pedicure articles التَّطْرِيفُ أو التَّنْمِيمُ (ادوات) لطلاء الأظفار
بالمخضيات ومعالجة الأطراف عامة)
- Manicure, pédicure (instruments de...)
- 682 - Manometer مَقْيَاسُ الضَّغْط
- Manomètre
- 683 - Mascerative bowl مِثْقَعَةٌ = إِنَاءٌ يَنْقَعُ فِيهِ الشَّيْءُ ، انْقَعُ الشَّيْءُ
تركه في الماء ونحوه حتى انقنع أي انحل من
طوله في الماء ونحوه والنتوع ما ينقع في الماء
- Macérateur
- 684 - Mast سَارِيَّةٌ : عمود الشراع أو الصاري
- Mât
- 685 - Master key مِفْتَاحٌ عُمُومِي
- Passe-partout

- 686 - Match مِثْقَلٌ أو مُوَدُّ الْكِبْرِيت
- Allumette
- 687 - Mattock مِثْقَلُ الْكَرَمِ ، مِثْقَلَةٌ لِمِزْقِ تَرَبَةٍ حَدَائِقِ
الزهور والمباقل
- Bigot, étrêpe
- 688 - Mattress, cushion مِثْقَلٌ ، مِثْقَلٌ ، مِثْقَلَةٌ ، حَشِيَّةٌ ، نَضِيدَةٌ
- Sommier, matelats, coussin
- 689 - Mattress (filled with straw) مِثْقَلٌ (مُتَمَلِّئٌ بِحَشِيَّةٍ فِيهَا تَبَنٍ)
- Matelats (bourrés de paille)
- 690 - Mattress maker's beater مِثْقَلَةُ وَالْقَرِيَّةِ هِيَ الصُّوفُ يُمِزَّقُ بِالْمِطْرَقِ
والأفضل أن نطلق على هذه الماخرقة كلمة
يُمِزَّقُ رَمْعًا لِلتَّيْلَاسِ
- Battant de matelassier
- 691 - Maul مِثْقَلَةٌ وَمِثْقَلٌ : مِثْقَلٌ : مِثْقَلَةٌ لِمِزْقِ تَرَبَةٍ
- Maillet
- 692 - Meat-cutter قَاطِعَةُ اللَّحْمِ
- Coupe-viande
- 693 - Measuring worm الشَّاقُولُ : مِثْقَلٌ فِي رَاسِهَا زَجٌّ لِمَقْيَاسِ الْأَرْضِ
أو ضبط حدودها أو استعانة الخطوط
- Sorte d'arpenteuse
- 694 - Mechanical beater الْحِيلَانُ = الْحَدَائِدُ يُدَاسُ بِهَا الْحَبُّ الْمُحْصُودُ
- Batteuse mécanique
- 695 - Mechanical feeder (of a threshing machine) مِثْقَلُ الْخَرْسِ (آلة لتوزيع الحاصل بانتظام)
- Engreneuse
- 696 - Mechanical reaper مِثْقَلٌ مِثْقَلِي
- Faucheuse
- 697 - Mechanist الْبَارِعُ فِي الْأَلْيَاتِ
- Mécanicien
- 698 - Medical bath حَمَّامٌ طِبِّي
- Bain médical

- 699 - Medical haversack
Musette de pansage
700 - Memorandum-block
Bloc-notes
701 - Mesh (of a sieve)
Maille de tamis
702 - Metal founder
Fondeur
703 - Metal-founding
Fonderie
704 - Metallic curtain
الشَّبَك المَدَد = السجاف المعدني الذي يراخى ويمتد
Rideau métallique
705 - Meter (or counter)
عداد او معداد
Compteur
706 - Meteorograph
مَنَوَاة = مقياس حركة الأتواء
Météorographe
707 - Microfilm
شريط دقيق
Microfilm
708 - Micrograph
مِرْسَام
Micrographe
709 - Movie
شريط الصُّور المتحرِّكة = المَدْرَج
Film de dessins animés
710 - Micrometer
مقياس الدقائق او مقياس النمنمي
Micromètre
711 - Microphone
المِصَوَّات : آلة تأخذ الصوت وتمطيّه
Microphone
712 - Microscope
مِجْمَر او مِظْطَر مُكَبَّر
Microscope

- 713 - Milk fermentor
مِخْمَرَة اللَّبَن اَمْتِياس اختملر اللبن تعرف به جودته
Lacto-fermentateur
714 - Milk gauge
قَبَّان اللَّبَن
Pèse-lait ou bascule à lait
715 - Milk sedimentator
مِرْسَبَة اللبن
امْتِياس رواسب اللبن لمعرفة المواد الأجنبية في اللبن
Lacto-sédimentateur
716 - Milking vessel
مِخْلَب وِخْلَاب
Vase à lait
717 - Mill funnel
تَلْو
Entonnoir (de moulin)
718 - Milling cutter
سِنْبَلَة (آلة)
Fraise
719 - Milling machine
مَكْنَة تَقْرِيز : مَقْرَزَة
Machine à fraiser
720 - Millstone
الْأَمْنَطَة : الرَّحَى
Moulin
721 - Millstone iron mounting
كُلَّاب
Ferrure d'une meule de moulin
722 - Millstone handle
القَمْسِرِي : الخشبة التي تدار بها الرحى الصغيرة يطحن بها باليد
Bras du moulin
723 - Mincer
مَقْرَمَة = مَقْرَمَة = مِخْدَعَة - مَقْرَمَة
Hachoir
724 - Mincing machine
مِخْدَعَة = مَقْرَمَة = مَقْرَمَة (آلة لِقْرَم اللحم)
Hachoir
725 - Mirror
الْمَاوِيَّة : المِرَاة (ج : مَوايِي)
Miroir (ou glace)
726 - Mixer
مِخْوَض = آلة لخلط الشراب وتحريكه
Malaxeur, mélangeur

- 727 - Model
Maquette
نَمُودَج
- 728 - Monocle (or single eye-glass)
المُونَيَّة - نظارة أحادية الزجاجاة
Monocle
- 729 - Mooring anchor
مِرْسَاة الرِّبْط
Ancre d'amarrage
- 730 - Mooring band
سَبْر الإرساء
Sangle d'ancrage
- 731 - Mooring cable
زَنْجِير
Fil d'ancrage
- 732 - Mooring line
أَمْسُوح (حبل يمتد على جانب السفينة
تمسك به القوارب في اقترابها منها)
Cable d'amarrage
- 733 - Moquette
طَنْقِيَّة
Moquette
- 734 - Mortar
مِنْجَار = هَاوْن = مِهْرَاس
Mortier
- 735 - Mortising machine
نَقَّارَة
Mortaiseuse
- 736 - Moss knife
مَكْطَظَة = منحة معدنية مسننة لسكّط
الطحلب عن الشجر (سكين الطحلب)
Emousseoir
- 737 - Mosquito netting
نَامُوسِيَّة أو كِلَّة = غلالة تجعل فوق السرير
لتمنع دخول الناموس وغيره من الهوام
Moustiquaire
- 738 - Motor cultivator
حَرَائَة (سيارة للحرث)
Laboreuse
- 739 - Motor thresher (or mechanical thresher)
مِدرَس مَحْرُك
Locobatteuse ou motobatteuse
- 740 - Mould
قَالِب : شيء تدبرغ فيه الجواهر ليكون مثالا لما
يُصاغ
Moule

- 741 - Mould board of plough
مِثْلَب (مأس لقلب الأرض)
Versoir ou bêche
- 742 - Mounting apparatus
الْوُضْل (جهاز) أو جهاز التركيب
Appareil de montage
- 743 - Muck spreader
مِثْثَار أو مِثْثَر الأسمدة
Epandeur, distributeur d'engrais
- 744 - Multiple plough or Gang plough
مِحْرَات مُتَعَتَّد المَقَاتِع
Polysoc
- 745 - Musette or bag pipe
مُبْز آلة موسيقية من التركيبة بلنابيب هوائية
Musette
- 746 - Muzzle
مِكَّة الحمار ، كَعَامَة وَكَمَام . مِثْسَف (ما
يجعل على فم الحيوان لئلا يعض)
Muselière

N

- 747 - Nail scissors
نَمَّانَة الأظفار : أداة لقطع الأظفار
Ongliers
- 748 - Napkin
مِنْشُوش أو مِثْل مِيسِج به النذل أي الوسخ ،
مَشْوش = مِشْوشَة
Serviette
- 749 - Neck
نَمَّة أَنْبُوب (يدخل فيها أنبوب)
Tubulure
- 750 - Needle
مِنْصَح ، إِبْرَة : (صانعةها أَبْر)
Aiguille
- 751 - Needlecase
مِثْبَر (وعاء الإبر)
Aiguillier, étui à aiguilles
- 752 - Needle eye
نَمُ الإِبْرَة
Chas de l'aiguille
- 753 - Neon lamp
مِغْبَاح نَبُون
Lampe à néon, tubes de néon
- 754 - Nephoscope
مِجْلَاة السَّحَاب (آلة لمعرفة اتجاه الفيوم
وسرعتها)
Néphoscope

- 755 - Nightcap
Couverture de nuit
نَيْسَم
- 758 - Night-light
سَهَارَة أو سَاهِرَة (أو سَاهِرَة) مصباح ضئيل
النور ينير البيت ليلاً بعد نوم أهله
Veilleuse
مَحَالَة وهي المنجسون
- 759 - Noria wheel
Roue de noria
مَخْلَاة = كيس علف يعلق في عنق الدابة
- 760 - Nose-bag
Musette, mangeoire ou sac à fourrage vert
مَخْلَاة = كيس علف يعلق في عنق الدابة
- 761 - Nose-band
Muserolle
كَمَام أو يَكَّة الفرس
- 762 - Nose-ring
Mouchette
كَمَام = آلة تضبط انف الدواجن لتُتَذَل
- 763 - Numbering-stamp
Numérateur, folioleuse
رَقَامَة = جهاز لكتابة الأرقام المسلسلة على أوراق الدفاتر
- 764 - Nut
Ecrou
صَابُولَة أو حِرْقَة : قطعة حديد جَوْفُهَا مُسْنَن
حلزوني تثبت في طرف مسبار
- 765 - Nut-cracker (s)
Casse-noix, Casse-noisette
مِلْدَس : مِلْطَس : مِلْطَاس : حجر لدق النوى،
مِرْضَاح ومِرْضَاحَة ومِرْضَاح ومِرْضَاحَة : مِتْقَدَة
(جريرة ينقد عليها الجوز) : مِتْدَغ
- 766 - Oar
Rame, aviron
مِتْدَاب (أو مِتْدَاب) ، مِتْدَع = خشبة فراسها
خشبستان معترضان يسط بها التراب
- 767 - Object-lens
Lentille objective
عَنَسِيَّة شَبَجِيَّة (أو شَبَجِيَّة)
- 768 - Obturator
Obtuteur
نِسْدَاد : سَاد
- 769 - Ocular (or eye-piece)
Oculaire de lunette
عَنَسِيَّة النَّظَارَة

- 770 - Occulting (winking light)
Clignotant
فَمَازَة
- 771 - Odometer
Odomètre
مِقْيَاس المسافة = مِتَار
- 772 - Office
Office
الْمِرْفَق = حجرة بالمطهى
- 773 - Office equipment
Fournitures de bureau
ادوات المكتب
- 774 - Office requisites (or stationery)
Fourniture de bureau
لَوَازِم المكتب
- 775 - Official stamp
روِسَم : لَوِيح منقوش لختم اكداش الغلال
مِخْط : اداة يوشم بها
Estampille
- 776 - Oiler
Graisser
مِخْخَة (اداة التثحيم)
- 777 - Oil-can
Hullier
مِخْرَحَة : مِزِيَّة
- 778 - Oil stove
Fourneau à pétrole ou réchaud à pétrole
مَوْقِد النَّفْط
- 779 - Oleometer
Oléomètre
مِقْيَاس الأدهان = مِدْهَان
- 780 - Optical square (or theodolite)
Equerre d'arpenteur, théodolite
مِزْوَارَة
- 781 - Organ
Orgue
أَرْغُن وأَرْغُون
- 782 - Ornamental plates
Assiettes appliquées
مُحُون زُخْرِفِيَّة (تُطَلَق على الجدران)
- 783 - Orthopaedic corset
Corset orthopédique
مِتْدَق تَقْوِيم الجسم
- 784 - Oscillograph
Oscillographe
مِسْجَل الذَّبَبَة

- 785 - Oscillometer
مقياس التذبذبة
Oscillomètre
- 786 - Oscilloscope
مكشاف التذبذبة
Oscilloscope
- 787 - Osier-latticing
شُكبان = شبك من ليف وخوص (التشابك)
هو صنع الشكبان
Grillage d'osier
- 788 - Outlet (lower orifice of a basin)
الْمُنبُور = الفتحة السفلى للحوض
Orifice inférieur d'un bassin
- 789 - Outward (or inward) flow turbine
عَنَقَة نَائِذَة
Turbine centrifuge

P

- 790 - Packing box and gland
مَسِيكَة
جهاز يمنع سائلا تحت الضغط من التسلسل من خلال وصل
Presse-étoupe
- 791 - Pagoscope
مَجَلَاد = مَحْدَار (مَكْشَف الجلد)
Pagoscope
- 792 - Paint brush
مَطْلَى ومُطَلَّاء أداة الطلي ، مِرْقَاش وتسمى أيضا ريشة الرسم
Pinceau
- 793 - Panels
صَفَائِح المِصْرَاع
Panneaux
- 794 - Pantograph
مِنْسَاخ : جهاز لنقل الرسوم وتكبيرها أو تصغيرها
Pantographe
- 795 - Paper clip
الْخِلَالَة : آلة تشبك الأوراق ببعضها ببعض بالمسك
Agrafe
- 796 - Paper cutter or trimmer
تَمَاصَة = آلة لقص أطراف الكتب
Rogneuse
- 797 - Paper fastener
خُصَام = كل ماضم به شيء الى شيء = المثبك السلكي اللتوي
Attache métallique

- 798 - Paper-knife
عقابية (سكين صدرها مريض لفتح الرسائل) المقطع والقطاعة
Coupe-papier ou plioir
- 799 - Paper-piercer
الْمِنْدَز = الْخَرَامَة
Perce-papier
- 800 - Paper weight
الْكَبَاس = آلة لكبس الورق، المِثْقَلَة أو التَّعَالَة
مايثقل به الورق فوق المكاتب
Presse-papier
- 801 - Paper weight, presser foot
مِكْبَس التَّرْشِيح : جهاز يستخدم في الترشيح بدفع السائل المراد ترشيحه بواسطة مضخة
Presse-papier, presse-étouffe
- 802 - Parasol
شَمْسِيَّة
Parasol
- 803 - Paring chisel
مِنْجَر : مِنْخَت
Riflard
- 804 - Paring knife
مِقْرَم ومِقْرَاص : سكين حاد عريض للحذاء يقطع به الجلد
Tranchet
- 805 - Paring tool
قَطَّاعَة
Rognoir
- 806 - Pasteurizer
مَبْسِطِرَة
Pasteurisateur
- 807 - Pastrycook's whisk
مُتَدَغَة : مِئْسَفَة : مِئَزَغَة
Plumeau du pâtissier
- 808 - Pattern
قَاتِيع وقَطَّاع ومَقْطَع : مثال يقطع عليه
Patron
- 809 - Pawl (or catch)
تَاكَّة = سنار التوقيف = لِسَان التوقيف
Cliquet
- 810 - Peat spade
مِرُّ الخَنَائِق
Louchet

811 - Peeler

مَقَشِّرَة = آلة لقشر الثمر
مَبَشِّرَة = آلة البشر

Eplucheur, zesteuse

812 - Pencil

قَلَم رصاص

Crayon

813 - Pencil-case

طَوَّالَة اداة يوصل بها القلم لتطويله

Porte-crayon

814 - Pencil-sharpener

الْبَرَّاءَة او المبراة

اداة بَرِّي الأتلام وتسمى المَطَوَاة وَالْحَبِيَّة

Taille-crayon

815 - Pendulum

رَقَّاص

Pendule

816 - Pen-tray

مَقْلَمَة : وعاء الأتلام

Plumier

817 - Penwiper

الْوَبِيَّة (خِرْقَة لمسح القلم من المداد)

Essuie-plume

818 - Perforating punch

الْخَتَم المُنْقَب

Poinçon

819 - Perforator

الْخَرَّامَة - المُنْقَب

Perforateur

820 - Perfume vaporizer (or sprayer)

مِرْقَعة العُطُور

Vaporisateur de parfum

1 - Periscope

مِرْقَب ، مِرْقَاب = آلة بصرية تساعد على
النظر وراء الحواجز

Périscop

822 - Pestle

مَنْدُوك = مَدَقَّة صغيرة تستعمل في الصيدليات

Pilon

823 - Phonograph

الْحَاكِي = الفُونُوغَراف

Phonographe

824 - Photograph mounting instrument

التَّوْلِيْف العِلْمِي او اِمْدَاد المناظر (اداة)

Instruments de montage

825 - Photography

التَّصْوِير الشَّعْشَعِي

Photographie

826 - Photometer

مَقْيَاس الضَّوء

Photomètre

827 - Pickaxe, pick

الصَّاقُور او الصَّوْقَر = المَعُول = الخَصِين
مُنْقَر (لقطع الحجارة)

Picche, pic

828 - Picker

مَرَّازَة (اداة كخرمال لعزل رَدِيّ القطن)

Trieuse

829 - Picking

الصَّقْر : ضرب الحجارة بالمَعُول

Piocher

830 - Pick-up

النَّقْط : الاداة التي تُجِيل الذبذبات الالوية
في الحاكي

Pick-up

831 - Pile

عَمُود كهربائي او بِيْلَة

Pile électrique

832 - Pillow

مَضْدَغَة (لوضع الخَدّ) = مَخْدَة = مَحْسَبَة
- حُسْبَانَة

Oreiller, pouf

833 - Pin

دَبُوس ، مَشَبَك (حلية من ذهب او ألماس
تشبك في الثياب للزينة)

Épingle, broche, crochet

834 - Pincers

كَمَّاشَة : آلة لنزع المسامير

Tenailles

834 - Pinion

بُوكَة او ترس التعشيق = مسننة

Pignon (petite roue dentée)

835 - Pipe

الْشَبْك (بضمين) اداة يوضع فيها التبغ ليدخن
قَلِيُون = انبوبة من خشب او معدن توضع
فيها لفافة التدخين

Pipe

836 - Pipe, tube, pipe and tube works

انابيب (تساطل ومواسير) الماسورة = الجَعْبَة
Tuyau, tube, tuyauterie

837 - Piston

Piston

مَكْبَس او كَبَّاس

- 838 - Piston slider
Glissière du piston
مزلقة المكبس
- 839 - Pit props
دعائم المناجم (خشب لدمم الآبار والدهالين)
Etais de mines
- 840 - Plane
بَرَائَة : مَنَجَر
Rabot (pour degrossir le bois)
- 841 - Planimeter (or surface integrator)
مَخَط = آلة لرسم خطوط الفرس في الأرض
وتفضل عليها كلمة مَخْدَاد مع تخصيص مخط
اسم آلة تهدي للطريق الاتوم في التلم أو
مِسْطَاح (جهاز لقياس السطوح)
Planimètre
- 842 - Planing machine
مِنْشَحَج ومِنْشَحَاج ، مَنَجَر آلي ، مَقْشَط : آلة
لقشط الخشب أى تلميسها لإزالة وجهها
الخشن
Raboteuse
- 843 - Plank
مَفْرُوش (عود) أى صلب مقطوع (بدل خشب
نخين) (مستعمل في العامية المغربية)
Madrier
- 844 - Plate
صَحْن أو طَبَق ، مَخْفَنَة
Assiette, Ecuelle plate
- 845 - Plate-rack
المَطْبَقَة : أداة في الطبخ ذات فرج رأسه من
الخشب ونحوه توضع فيها الأطباق في المطبخ
Porte-assiettes
- 846 - Plectrum
مَضْرَاب ، رِيْقَة = ريشة المَرْزَف
Plectre, mediator
- 847 - Plough
المَحْرَاث
Charrue
- 848 - Plough annulus
قَيْمِيس (طَوَق المحراث)
Anneau de la charrue
- 849 - Plough with a reversible mould board
محراث مُتَقَلِّب (له مَقْطَعَان)
Charrue tourne-oreille ou tourne-soc
- 850 - Ploughshare
مَقْطَع (أوسكة = سن = سنة)
Soc

- 851 - Plug (electric ...)
تَابِس التَّيَّار الكهربائي
Prise de courant
- 853 - Plug (or stopper)
صَاد وِصَادَة = صَبَّارَة = كَضَامَة ، سِدَاد
القارورة ، قَابِس
Bouchon, trampon, fiche
- 854 - Plumb bob
قَابِن : قَاتُول : مَطْهَار
Fil à plomb
- 855 - Plumb line
مَنْمَك خَيْطُ الْبِنَاء = مَطْهَار ومَطْهَر والتَّيْمِك
تسوية الصف من اللبن أو الحجر في الجدار
تسوية طولية
Fil à plomb
- 856 - Plumber's tools
السَّبَّك (أدوات ، ، ،) السَّبَّك هو الذى يقوم
بتركيب اثابيب المياه ومتعلقاتها في البيوت
وصيانتها
Plombier (outils du ...)
- 857 - Plummet (or plumb-bob)
إِمَام : ثَقْل القَابِن
Fil à plomb
- 858 - Plummet (or sounding lead)
مَرْجَاس : مَقْيَاس عمق الماء في البحر وكذلك
الرجام والمُرْدَاس
Sonde
- 859 - Plummet line
قَاتُول
Fil à plomb
- 860 - Pointsman
مَحْوَل خطوط حديدية
Aiguilleur
- 861 - Poker
مِنْجَر : مَسْقَر
Attisoir
- 862 - Poker (or fire iron)
إِسْطَام : مَسْقَر (آلة لتحريك النار)
Fourgon
- 863 - Poker (or fire-rake)
مَخْضَب ومَخْضَج ومَسْقَر ما يحرك به النار
Attisoir, fourgon
- 863 - Polarimeter
مَقْيَاس الإِسْتَقْطَاب
Polarimètre

- 864 - Polariscope
مِخْطَبُ الإِسْتِطَابِ
Polariscope
- 865 - Polish, make gofferings and drawings on leather
حَطَّ الجِلْدَ سَطْرَهُ وَمَقَلَهُ وَنَقَشَهُ
Polir, faire des gouffures et dessins sur le cuir
- 866 - Polisher (or rubber)
مِذَّكٌ أَوْ مِصْقَلَةٌ
Frottoir, polissoir
- 867 - Polishing iron
مِصْقَلَةُ الثَّوْبِ
Lissoir
- 868 - Polishing machine
مِشْمَعَةٌ = مَالَةٌ لِمَقْلِ البِلَاطَاتِ المِشْمَعَةِ أَيْ
الَّتِي طَلَبَتْ أَخْشَابَهَا بِالشَّمْعِ
Cireuse
- 869 - Polishing tool
مِثْوَسٌ : خَشْبَةٌ يَشُدُّ عَلَيْهَا يَمْسَحُ بِدُوسٍ بِهَا
الصِّقْلَ السِّيفِ حَتَّى يَجْلُوهُ ، سَفْنٌ = أَدَاةٌ
لِسَحِّجِ القَدَحِ حَتَّى تَذْهَبَ عَنْهُ آثَارُ المِبْرَاةِ
Lissoir, polissoir
- 870 - Polishing tool (used by curriers)
مِخْطٌ : أَدَاةٌ لِمَقْلِ الجِلْدِ
Polissoir des corroyeurs
- 871 - Porcelain
مِصْنِي
Porcelaine
- 872 - Portable cauldron
مِبْكَلَةٌ
Chaudron portatif
- 873 - Portable cooker
مِطْبَخَةٌ نَقَالَةٌ
Cuisinière portative
- 874 - Portable lamp
مِصْبَاحٌ نَقَالٌ
Lampe baladeuse
- 875 - Portable sprayer
مِنْفَخَةُ الظَّهْرِ = يَحْمِلُهَا البِسْتَانِي عَلَى ظَهْرِهِ
Pulvérisateur portatif (sur le dos)
- 876 - Porte-manteau
الْيَفْدَانُ = التَّضْيِيبُ تَعْلُقُ عَلَيْهِ الثِّيَابُ ، مِثْجَبٌ ،
شِجَابٌ
Porte-manteau, Porte-serviette

- 877 - Pot with cover for holding milk
مِطْطُورَةٌ
Récipient avec couvercle pour mettre le lait
- 878 - Potatoe hook
رَفْشٌ (رَفْشٌ مَضْرُسٌ يَسْتَعْمَلُ فِي قَلْعِ
البَطَاطِسِ وَفِي المَزَقِ)
Croc, crochet
- 879 - Pouffe
خُشْبَانَةٌ وَمِخْشَبَةٌ = وَسْلَةٌ مِنْ أَدَمٍ ، وَحْشَبَةٌ
أَجْلَسَهُ عَلَى الخُشْبَانَةِ
Pouf
- 880 - Pounder
مِخْقَةٌ أَوْ جِدْلَةٌ ، مِشْهَجٌ ، عِنْبَلَةٌ (أَلَةٌ لِلدَّقِ
وَالسَّحْقِ)
Pilon
- 881 - Powder sprayer
مِرْدَّةٌ (مِرْشَقَةُ المَسْحُوقِ)
Lance-poudre, insufflateur
- 882 - Power-hammer
مِطْرَقَةٌ أَلِيَّةٌ
Marteau-pilon
- 883 - Prairie breaker (or scarifier)
مِشْلَفَةُ المَرْوَجِ
Régénérateur des prairies
- 884 - Preacher's (or head of orchestre's) staff
مِخْمَرَةٌ
Bâton du prédicateur ou du chef d'orchestre
- 885 - Pregnancy corset
مِثْدُ الحَمْلِ
Corset de grossesse
- 886 - Press
ضَافِطَةٌ أَوْ مِغْصَرٌ وَمِغْصَرَةٌ
Presse, pressoir
- 887 - Press running wine
نَطْلٌ
Vin coulant du pressoir
- 888 - Preventer brace
مِصْبَكَةٌ
Faux bras
- 889 - Printing house
مِطْبَعَةٌ : مَكَانُ الطَّبَاعَةِ
Imprimerie
- 890 - Printing machine
مِطْبَعَةٌ : أَلَةُ الطَّبَاعَةِ
Imprimerie (machine)

- 891 - Projection lantern
فَانُوسُ الإِرْسَالِ أو فَانُوسُ الإِيقَاعِ أو الإِسْقَاطِ
Lanterne de projection
- 892 - Projector
مِنَوَارٌ = كَشَّافٌ أو مَكْشَفٌ
Projecteur
- 893 - Prop (or support)
مُسْنَدٌ أو رُجْبَةٌ (عُودٌ لَدَمِ القَرْسَةِ)
Tuteur
- 894 - Prop (or vine-prop)
كَلْبٌ : خَشْبَةٌ يَمِيدُ بِهَا الحَاطُ ، هَوْدِيَّةٌ =
حَرْدِيَّةٌ = قُفْرَانٌ
Etai, echalas
- 895 - Protractor
كَيْيُوبٌ ، المُنْقَلَةُ
Rapporteur
- 896 - Provision bag
مِزُودٌ
Sac de provisions
- 897 - Prow
جُوجُؤُ السَّيْفِينَةِ - مَقْدَمُ السَّيْفِينَةِ خَشْبَةٌ تَمُدُّ
مِنَ الجُوجُؤِ إِلَى الحَيَزُومِ
Proue
- 898 - Pruning (bunch of grapes)
قَصُّ العِنَبِ : إِزَالَةُ العِنَبَاتِ الزَائِدَةِ أو المَصَابَةِ
فِي العِنَقُودِ
Ciselage
- 899 - Pruning hook
المَقْضَدُ (أو المَقْضَادُ) مِمَّنْ قَصَدَ الشَّجَرَ
أَيَّ قَطَعَ الفُرُوعَ والقَضْبَانَ المَارِضَةَ الَّتِي
تَنْبَتُ عَلَى سَوَاقِ الشَّجَرِ وَالْعَصَدُ مَا عَصَدَ
مِنَ القَضْبَانِ
Emondoir, elagueur
- 900 - Pruning knife
المَحْطَبُ = آلَةٌ لِقَطْعِ الحَطَبِ (يُسَمَّى
المَقْضَدُ أَيْضًا) أو مَقْضَبٌ أو مَقْشَبٌ
Serpe ou serpette
- 901 - Pruning shears
مَقْصَسُ التَّطْلِيمِ أو مَقْصَسُ الشَّجَرِ أو مَقْصَسُ
البُسْتَانِيِّ
Sécateur
- 902 - Psychrometer
مِقْيَاسُ القَرِّ (أَيُّ الرُّطُوبَةِ)
أَدَاةٌ لِمَعْرِفَةِ مِقْدَارِ بخَارِ المَاءِ فِي الجَوِّ
Psychromètre

- 903 - Public urinal
مَبْوَلَةٌ : مَكَانٌ عَمُومِيٌّ يُيَالُ فِيهِ
Urinoir
- 904 - Pulverulent
مُثَبِّتُ الشَّعْرِ : مَادَّةٌ سَائِلَةٌ يَرشُ بِهَا الشَّعْرَ
مَسْحُوقٌ ذُرُورٌ
Pulvérulent
- 905 - Pump
مِضْخَةٌ ، كَبَّاسٌ = أَدَاةٌ تَدْفَعُ غَازَ البَتْرُولِ فِي
مَوْقِدِهِ بِوَاسِطَةِ ضَغْطِ الهَوَاءِ
Pompe
- 906 - Pumping up
الضَّخُّ
Pompage
- 907 - Punch
الْخَرَامَةُ أو المُنْفَذُ : مَا يَسْتَعْمَلُ فِي الدَّوَابِنِ
لِحَزْمِ الورقِ لِيَجْمَعَ فِي مِلَفٍّ
Perce-papier
- 908 - Puncheon
الدَّايِغُ : آلَةٌ لَدَمِجِ المَعَادِنِ الثَّمِينَةِ دَلَالَةً عَلَى
مَحْتَهَا
Poinçon
- 909 - Push rod
دَائِمَةٌ (كَبَّاسٌ)
Poussoir
- 910 - Pyrometer
مِضْرَمٌ = مِثْوَارٌ
أَجْهَازٌ لِقِيَاسِ الحَرَارَاتِ العَالِيَةِ
Pyromètre
- Q
- 911 - Quilting needle
نَطَّابٌ
Aiguille à ouater
- R
- 912 - Radiator
مَبَثِّرٌ أو مُشِعٌ
Radiateur
- 913 - Radioscope
مَكْشَفٌ
Radioscope
- 914 - Radiator base
تَأْيِيدَةُ المَبَثِّرِ
Socle du radiateur
- 915 - Radio compass
بُوصْلَةٌ رَادِيَّةٌ
Radiocompas
- 916 - Rain-gauge (or udometer)
مِقْيَاسُ المَطَرِ = مِثْطَارٌ
Pluviomètre

- 917 - Rag (for oven cleaning)
الرَّيْدَة : كل خرقة لتنظيف آلة = المِسْحَة
يُطْرَدَة وَطْرِيْدَة : خرقة تيل يمسح بها التنور
Chiffon, torchon (pour fourneau)
- 918 - Rasp
مِبْرَش
Râpe
- 920 - Razor clam (razor shell)
جُرْأَة : نصاب السكين والأشقي والمِخَصَف
والجُرْأَة
Manche du couteau ou de l'alêne
- 921 - Reading spectacles
عَيْنِيَّة الْقِرَاءَة
Oculaire de lecture
- 922 - Reaper-binder
مِخَصَد رَابِط
Moissonneuse-lieuse
- 923 - Reaping machine
خَصَادَة — مِخَصَد — مِخَصَدَة (آلة تجرها
الْخَيْل)
Moissonneuse
- 924 - Rearview mirror
مِرْآة عَاكِسَة
Rétroviseur
- 925 - Receiver
الْمَحَارَة : الآلة التي تأخذ الصوت وتعطيه في
الهاتف
Ecouteur
- 926 - Receiving set
جِهَاز اسْتِقبَال
Poste récepteur
- 927 - Receptacle for storing books
تِمَطْر : شبه سبط من قصب
Serviette
- 928 - Record
أُسْطُوَانَة الْحَلْكِ
Disque
- 929 - Record-player
الإِلِكْتُرُوفُون : مِشْمَاع الأُسْطُوَانَات الكِهْرِبَائِي
Electraphone
- 930 - Reflecting lamp
مِصْبَاح عَاكِس
Lampe réflecteur
- 931 - Refracting telescope
نَظَارَات أو مَنَظِير = رُجَاجَات توضع على
المِين تُقَرَّب البعيد إلى مِين النَظِير
Lunette d'approche ou longue-vue
- 932 - Refractory
الْحَرَارِيَّات أو الطِّين الحِرَارِي = الأنوآت
التي تتخذ من الطين الناري الذي لا ينكسر
بوضعه في النار
Réfractaires
- 933 - Regulator
نَظِمْ = مِيزَان
Régulateur
- 934 - Reversing device
عَاكِس
Inverseur
- 935 - Revolving book-case
كُؤَالَاب الكُتُب = القِمَطَر اللولبي المتحرك حول
نفسه
Bibliothèque tournante
- 936 - Rheostat
مُخَدَّلَة : مقاومة متغيرة
Rhéostat
- 937 - Rib (of a door leaf)
مَنْكِب المِصْرَاع
Membrane d'un battant
- 938 - Rice-crusher
كَقَاتَة
Pilon à riz
- 939 - Rice pounder
كَقَاتَة : شيء يدق به الأرز
Pilon de riz
- 940 - Rim
حِثَار
Jante
- 941 - Ring
يَسَوار — قِطْمَة
Segment
- 942 - Ring seal
يَسَوار المَسَاكَة
Segment d'étanchéité
- 943 - Rivet
مِشْمَار : يَسْرِقَام
Rivet
- 944 - Riveter
مِشْمَرِيَّة المِشَار : آلة للبرشمة أو البرشامة
وهي دق رأسه بعد نفاذه دقا شديدا ليتطرح
الرأس
Riveteuse

- 945 - Riveting hammer
مطرقة النسر أو البرشمة ، مطرقة إبطرة
النس
Marteau à rivet, Rivoir
- 946 - Riveting machine
مَكَنة بَرَشْمَة = دَسَارَة
مَبْرُشْمَة
مَبْرَجَة وَمُظَلَّة لِمِن الْبَرَجَة وَالتَّخِيل ، وَهِيَ
جَعَلَ الْمَسَار ذَا رَاسَيْنِ عَرِيضَيْنِ
Machine à river, Riveuse
- 947 - Road roller
المرداس والمرس : آلة بخارية لَدَكُّ الْحَجَارَة
Rouleau compresseur
- 948 - Robot
إنسان ميكانيكي أو آلي = ربوط (معرّب)
Robot, automate
- 949 - Rocking chair
مَتَعَد هَزَاز
Fauteuil basculant
- 950 - Rod
قَضَبَة = رِدَّة
اقضيب معدني لمسك يستان
- 951 - Roller
يَدْمَك : أداة لتوسيع الخبز
الْمَكَّم والشوف والملاسة والمِلْسَة (أسطوانة
لتفليس الأرض الزراعية)
صَوْبَج : أداة لتبسيط العجين وترقيقه
Rouleau
- 952 - Roller (of loom)
حَامِلَة : خشبة في نول الحائك تعتمد الخيوط
Ensouple
- 953 - Rolling mill
مَصْفَحَة (المعالين)
مِن مَصْفَح الشَّيْء جَعَلَهُ مَرِيضًا أَوْ كَسَاهُ
بِالصَّيْبِجِ أَوْ الْفُولَازِ
Laminoir
- 954 - Rolling pin
مِرْقَاتِي وَمُظَلَّة وَمُظَلَّة وَمُظَلَّة : أداة
لبسط العجينة وترقيقها
Rouleau
- 955 - Rolling table
مَلْدَة مَسِيكَة (حفيظة) (لوحة ذات تقويم موضع
فيها المادة لحفظ أواني الطعام من الاتزلاق
اتشاء ترشح السفينة)
Table de roulis

- 956 - Rooter (plough)
مُخْرَاث النَّقَب = نَقَابَة
Charrue défonceuse
- 957 - Roofing materials
مَوَادِّ التَّنْقِيفِ
Matériau de couverture
- 958 - Root slicer
مُطْعَمُ الْجُنُورِ
Coupe-racines
- 959 - Rotary engine
مَكَنَة دَوَارَة
Machine rotative
- 960 - Rotary interrupter
قَاطِع دَوَار
Interrupteur rotatif
- 961 - Rotating sprinkler
دَوَار الرَّشِّ آلَة لِلرَّشِّ تَدُورُ بِتَأْثِيرِ جَرِيَانِ
الْمَاءِ فَتَنْشُرُهُ عَلَى شَكْلِ مَرُوحَى وَتَسْتَعْمَلُ فِي
حَدَائِقِ التَّزْيِينِ
Tourniquet arroseur
- 962 - Round plate (for pastry)
مَائِلِيَّة = طَبَقٍ وَاسِعٍ مُسْتَدِيرٍ يَقْدَمُ فِيهِ الطَّعَامُ
أَوْ اَنْخَلَوَى
Assiette ronde (pour pâtisserie)
- 963 - Round-topped chest (or sideboard)
الصَّفَة = قِطْعَة مِنَ الْأَثَاثِ تُخَصَّمُ لَوْضَعِ
الْأَشْيَاءِ الْمُنْزَلِيَّةِ عَلَيْهَا وَهِيَ أَيْضًا الْمَتَعَد
الْحَجَرِي فِي الْمُنْتَزَهَاتِ
Bahut
- 964 - Rubber (or eraser)
المَسَاخَة (أو المَحَاة)
Gomme
- 965 - Rubber hose
خُرْطُومٌ مَطَّاطِي
Tuyau en caoutchouc
- 966 - Rudder
سُكَّان : دَفَّة : خَيْرِيَّة : مَنَجَاف
Gouvernail
- S
- 967 - Saccharimeter
مِقْيَاسُ السُّكَّرِ أَوْ مِسْكَارٍ أَدَاةٌ لِقِيَاسِ مِقْدَارِ
السُّكَّرِ الْمَذَابِ فِي سَائِلٍ (مَا)
Saccharimètre
- 968 - Saddlebag
أُون (أحد حملي الدابة)
Sacoche
- 969 - Saddle nut
جِرْقَة الرِّكَّاب
Ecrou d'étrier

- 970 - Safety-clasp or Safety-lock
قفل مُبهم
غلق بهم
Cadenas de sûreté, Serrure de sûreté
- 971 - Safety padlock
مُخَمَّت (قفل) اى مبهم قد اغمض فتحه
Cadenas de sûreté
- 972 - Safety valve
مِسام الأمان
Soupape de sûreté
- 973 - Salinometer
مقياس الملح (المقياس كثافة الملح)
Pèse-sel
- 974 - Salt cellar (or salt box)
مِلْحَة (لميجمل فيه الملح)
Salière
- 975 - Sand-screen or gravel-screen
مُخَرَّر (غريل) لفصل الرَّمْل من الحصى
Claie à gravier ou à sable
- 976 - Sanitary towel
المِثْلَة : خرقة الحائض وتسمى ايضا الحضية
والخضبة
Serviette hygiénique
- 977 - Saucepan
غَلَّابَة = إناء يُطلى فيه السائل
Casserole
- 978 - Saucer
صَحِيْفَة (صغار الأطباق للمربيات والكواخ
وتوضع تحت فنجانات القهوة والشاي)
Soucoupe
- 979 - Saw (or hand-saw)
مِنْشَل الشجر
Scie, égoïne
- 980 - Scaffold
مِنَاط ، مِثَالَة وإسْقَالَة ، إسْقَالَة : ألواح
خشبية مجموعة بمشابك مرقاة للترميم أو الطلاء
Echafaudage
- 981 - Scaffolding
إِقْلَمَة المِثَالَات أو الإسْقالات أو الإسْقالات
Echafaudage
- 982 - Scalding apparatus
مُوغِرَة (جهاز للإدفار وهو المعالجة بالماء الخليلين
كمعالجة الكروم به لقتل بعض الحشرات)
Ebouillanteur ou ébouillanteuse

- 983 - Scale-beam
قَبَان
Bascule
- 984 - Scale of a balance
مِثَالَة المِيزَان
Plateau d'une balance
- 985 - Scalpel (or drill)
مِبْط
Scalpel (Foret)
- 986 - Scarf
وَسَاح : منطقة مُحَلَّاة بالحجارة الكريمة
والمُجَوَّهَات
Echarpe
- 987 - Scarifier
مِفْتَتَة المِثْر لتنعيم التربة) مِشَط «زحافة أو
مسلفة» شُبْحَة فيها أسنان تسويها القصب
وينطى بها الحَب
Ecrouteuse Scarificateur
- 988 - Scarifying
الجَثّ هو التَمْع والحَفّ والإِسْتِجَاء
Extirpage
- 989 - Scent bottle
السِّفَطِ وَمَاءِ لِلطَّيْبِ
Flacon de parfum
- 990 - Scourer
الحَلَّاقَة : آلة تُحَفُّ شعرات راس بزور الحَبّ
Epointeuse
- 991 - Scourer's beater
مِقْصَرَة وَمَقْصَرَة : مَصَا القَصَار
Battant de dégraisseur
- 992 - Scraper
مِكَسَحَة الاداء لنعوية التربة وتنظيفها من
الاعشاب () ، مِثْعَت ، مِثْجِب ، مِثْط
Râtiatoire, rip racloir, grattoir
- 993 - Scraping tool
كَاشِطَة
Racloir
- 994 - Scratching beater
مِثْرَس سَحَاج
Fouloir-eracloir
- 995 - Screen
بَرِيْنَة حَاجِزٌ لِلتَّوْقِي من الريح
Paravent

- 996 - Screw
Vis
بُرْفِي : مسمل يفرض لولبياً
- 997 - Screw clamp
Serre-joint
قَابِطَة = أَدَاة الرِّبْط
- 998 - Screwdriver
Tournevis
مِفْكَ اللَّوْلَب — مِفْكَ البُرْفِي
- 999 - Screw nut
Ecrou fileté
حَزَقَة مُلَوَّلَة
- 1000 - Screw threading
Filetage
لَوْلَبَة
- 1001 - Screw threading machine
Machine à fileter
مَكَّة لَوْلَبَة
- 1002 - Scythe
Faux
حَاصِدَة وَمُقَصَّب
- 1003 - Seam
Couture
مُلْتَق : موصل تطعتين في بناء سفينة
- 1004 - Seat of honour
Siège d'honneur
تَكْرِمَة
الكرسي الرئيسي في المحافل
- 1005 - Seeder (or sowing machine)
Semoir
الْمَزْرَة ، مِبْذَر = مَلْجَر به
- 1006 - Seismograph
مرصد الزلازل ، مقبلي الزلازل ، مَرْجَقَة
Sismographe ou séismographe
- 1007 - Set
مَلَقَم : مجموعة متكاملة من أشياء تستعمل
لغاية واحدة
Service
- 1008 - Setting of jewels
Sertissage
الرَّز هو التَّرْصِيع
- 1009 - Sewing machine
Machine à coudre
مَكَّة خِيَابَة
- 1010 - Sewing thread
Fil à coudre
النَّصَّاح : الخِيط
- 1011 - Shadoof (counterpoised sweep for raising irrigation water)
الْمَنْزَلَة = يَضَخَّة الماء في المزارع وهي الشَّائِف (مصر) أو الجَائِف (العراق)
Sorte d'élevateur
- 1012 - Shaker (of thresher)
مَهْزَر = قسم من المحرس يهز القش لفصل الحَب والتَّبْن
Secoueur
- 1013 - Shampoo
كُلُوك أو غَسُول الشعر أو الغسلة
Shampooing
- 1014 - Shaping machine
ملزعة برادة أو مَقْطَطَة
Etau-limeur
- 1015 - Shaving blade
شَفْرَة أو شَفْرَة الحِلَاقَة
Lame de rasoir
- 1016 - Shearer
الْمَجْز : ملجز به أى يقطع كالصوف
Tondeuse
- 1017 - Shearing machine
مَكَّة تَمَّ (تَطَامَة)
Machine à cisailier
- 1018 - Sheet
حَبْس ينام عليه
Drap de lit
- 1019 - Sheeting
التَّخْرِيع
Blindage
- 1020 - Sheller
مِنْزَع الحَب (باليد)
Egrenoir
- 1021 - Shelling machine
يَقَصَّة : الإمتصاص والقش هو انتزاع بزور الفول
Ecosseuse
- 1022 - Shepherd's crook
مِنْسَاة
Houlette
- 1023 - Shoehorn
اللَّبَسَة
Chausse-pied
- 1024 - Shoemaker's scraper
إِزْمِيل : قَشْرَة الحِذاء
Grattoir de cordonnier, tranchet

- 1025 - Short circuit دَارَة قَصْر — دَائِرَة قَصْر
Court-circuit
- 1026 - Shovel or scoop مَجْرَف = مَجْرَفَة (أداة الجَرْف)
Pelle
- 1027 - Shower الْمَشْن (نَجَّاج أو دُوش)
Douche, Pomme de douche
- 1028 - Shower-bath الْحَمَّام السَّنَان (رَشَّاش أو دُوش)
Douche, Bain douche
- 1029 - Shuffle (or spool) مَكْوَك : عَرِيْبِيَا الْوَشِيْعَة
Cannette, navette
- 1030 - Shutter الشَّيْش = شَيْشِ النَّامِذَة ، شَبَاكُهَا الزَّجَاجِي
(فِي الْأَصْل) ثُمَّ اسْتَعْمِلَ فِي الشَّبَاكِ مِنَ
الْخَشَبِ يَخْجِبُ الشَّمْسَ وَيَدْخُلُ الْهَوَاءَ
Volet
- 1031 - Shuttle شَرَكَةُ الْحَاكِّ : الصَّيْمَة
Navette
- 1032 - Sickel مَنَجَل ، مَخْصَد يَدَوِي
Faucille
- 1033 - Sideboard مَقْصَدِ صَوَانٍ لِحَفْظِ أَدْوَاتِ الْمَقْدَة
Buffet, garde-manger
- 1034 - Sieve مَنَحَلَة آلَة تَسْحَلُ أَي تَنْزَعُ السَّحْلَة وَهِيَ
النَّخَالَة لِتَجْوِيدِ مَسْفُفَةِ الطَّحِينِ
Détacheur
- 1035 - Sifter مَنَحَل
Tamis
- 1036 - Sighting gear آلَة التَّسْيِيدِ
Instrument de pointage
- 1037 - Signpost أَضْبَعُ الْإِشَارَةِ الْعَلَمَةِ خَشَبِيَّةٌ عِنْدَ مَقَرِّقِ
الطَّرِيقِ تُشِيرُ إِلَى الْجِهَاتِ
Poteau Indicateur
- 1037 - Silencer خَالِيَتِ الصَّوْتِ
Silencieux
- 1038 - Silencer exhaust tube أَنْبُوبُ أَنْبِلَاتِ الْخَالِيَتِ
Tube d'échappement du silencieux
- 1039 - Silk-thread gauge مِقْيَاسُ الْخَرِيرِ (وُزْنُ الْخَيْطِ وَصَلَابَتِهِ)
Sérimètre ou sérilcimètre
- 1040 - Single bed طَلْرِقَة = سَرِيرٌ صَغِيرٌ يَسَعُ الْوَاحِدَ
Petit lit
- 1041 - Single cord viol الرِّيَاب = آلَة وَتَرِيَّةٌ شَيْبِيَّةٌ ذَاتُ وَتَرٍ وَاحِدٍ
Viola à corde unique
- 1042 - Siphon صُنْدُوقُ الطَّرْدِ أَوْ الْخَزَانِ أَوْ السَّحَارَةِ ، رَشَّاشٌ
زَّرَانَةُ عِنْدَ الْقَدَمَاءِ وَزَّرَاقٌ وَسَارِقَةُ الْمَاءِ ،
يَشْعَبُ ، سَحَارَة ، يَمْتَصُّ (أَنْبُوبِيَّةٌ مَعْقُومَةٌ
لِإِمْرَاقِ مَتَاعٍ مِنْ إِنَاءٍ إِلَى آخَرٍ) .
Siphon
- 1043 - Sitz-bath حَمَّامُ الْمَقْعَدَةِ
Bain de siège
- 1044 - Skew chisel يَشْتَف : مَقْطَعٌ مِثْلُ وَهُوَ إِزْمِيلُ الْخَشَبِ
Biseau tranchant
- 1045 - Skim coulter مَنَحَط : نِيَكَة تَقْطَعُ الْأَعْشَابَ الْغُلَّارَةَ تَكُونُ
فِي الْمَحَارِثِ
Rasette ou avant-soc
- 1046 - Skimming ladle الْمَنَشَالُ ، مَقْصُومَة (مَقْرَفَة) مَسْطُوحَة مَتَتَبِعَة
يَنْشَلُ بِهَا اللَّحْمُ مِنَ الْقَدْسِ أَوْ مَرْغَاةٌ أَوْ مِثْلَفَحَة
(تُؤَخَذُ بِهَا الرِّقَبُوعَة)
Fourchette de cuisine, écumoire
- 1047 - Skinner مَقَرِّقُ أَدَاةٌ لِعَرْقِ الْعِظَمِ أَي نَهَشُ مَا عَلَيْهِ مِنْ
لَحْمٍ
Ecorchoir
- 1048 - Slade or sole of plough مِقْبِ الْمَزْحَفِ
Talon du sep
- 1049 - Slash-hook مَنَجَلٌ مَتَلِي (لِحَقْلِ النَّبَاتَاتِ الْمَتَلِيَةِ)
Fauchard

1050 - Slatted shutters	وَصَاوِص
Persiennes	
1051 - Sledge-hammer	مِطْرَقَة كُبْرَى لِلْحَدَاد ، مِطْطِيس ، مِزْرَازَة
Marteau, masse	
1052 - Slide keel	صَلَاب السَّفِينَة
Quille de navire	
1053 - Slip of paper	جَزَازَة = جُدَاذَة
Fiche	
1054 - Slot	نُقْرَة
Mortaise	
1055 - Sluice gate	مِشْنَة
Vanne	
1056 - Small box	يُطْلَق : مَلْبَة صَغِيرَة
Petite boîte	
1057 - Small drum (for carrying liquids)	الصَّبِيكَة = وعاء من الصفيح أى رقائق الحديد يحمل فيه البنزين والزيوت
Touque	
1058 - Small hammer	عَشَقْلَان : مِطْرَقَة صَغِيرَة
Martelet	
1059 - Small hand saw	مِشْطَر يَتَوَي
Egoiline	
1060 - Small harrow	مِشْحَة البُسْتَانِي : يستخدمها لمنع المسكيب
Niveleur	
1061 - Small horn (or trumpet)	رُوق (= قَرْن) رُوق صَغِير
Cornet	
1062 - Small leg	باد : نواتيء في السفينة تستخدم للربط
Jambette	
1063 - Small mortar	هَلُون = مِغْرَاس صَغِير
Petit mortier	
1064 - Small rule	سَاطِرَة
Réglotte	

Slide-rule	سَاطِرَة زَلَاة
Réglotte-curseur	
Scriber	مِشْطَر
Tire-ligne	
1065 - Small sickle	المِشْوَل (مِنْجَل صَغِير)
Petite faucille	
1066 - Small wheel	مِشْلَكَة : دُولَاب صَغِير
Touret	
1067 - Smith's bellows	مِشْفَاح : كِبر الحَدَاد : مِشْفَاح
Soufflet du forgeron.	
1068 - Smith's hammer	مِشْطَلَب
Marteau de forgeron	
1069 - Smith's hearth	كُور الحَدَاد : نوقد فيه النار وهو من طين
Forge, fourneau du forgeron	
1070 - Smoke producing generator	مُولّد مَخْفُض
Générateur fumigène	
1071 - Smoking apparatus	المِخْفَنَة = مِشْفَاح لإجلاء النّحل عن الخَلِيَة
Enfumoir	
1072 - Smoking out (of bees)	جَلَسَوَة النّحل أي طردها بالخلف
Enfumage	
1073 - Smoother	مِذْك
Lissolr	
1074 - Smoothing coil	وَشِيكَة التَّصْفِيَة
Self de filtrage	
1075 - Snare (for catching hawks and birds of prey)	الرَّايِج = المِلْوَا ح لصيد المَقُور وجوارح الطير
Piège pour les oiseaux de proie	
1076 - Snow-flake	مِهْنَة
Flocon de neige	

- 1077 - Snow-plough
كاسِخَة ، جَارُوف ، مِغْرَقَة أو مِغْرَق
Chasse-neige, sarcloir (gratte)
- 1078 - Socket
مِقْبَس البَرِيْزَة الكهربِية ،
تَوَارَة المِصْبَاح = قاعِدة توضح فيها نهايَة
المِصْبَاح لتوصيلها بالتيار الكهربائى
Prise de courant, Douille
- 1079 - Sofa
المِثْكَا - (الكَنَبَة : مقعد يتسع لعدة جُلَاس)
الأريكة : سرير منجد مزين في قبة أو بيت فاذا
لم يكن فيه سرير فهو حجلة أو كل ما اتكى
عليه من سرير أو منفصلة
Canapé
- 1080 - Soft black crayon
قَلَم اَسْجَم (مِرْقَم شديد السَّواد)
Sauce
- 1081 - Soil leveller
مِشْحَاة الخَيْل (آلة زراعية لتسوية التراب)
Pelle à cheval
- 1082 - Soil sifter
مِشْرَد
Crible (de terre)
- 1083 - Sonometer
مِقياس الصَّوت (جهاز)
Sonomètre
- 1084 - Soup-tureen
سُلْطَانِيَّة
Soupière
- 1085 - Spade or digger
مِخْطَر - مِخْطَر
مِتر = أداة لقلب التراب يستعمل في البساتين
بدل المِصْرَاط
Bêche
- 1086 - Spare part
البَدِيلَة : طعمة الغِيار
Pièce de rechange
- 1087 - Spark arrester
مِلْمَعَة (جهاز تثار بين طعمة شرارات كهربية)
Eclateur
- 1088 - Spatula
مِشْوَط ومِشْوَاط = خشبة يحرك بها ما في
القدر ليختلط
Spatule
- 1089 - Spectacle case
عِلاق النظَّارات
Etui à lunettes
- 1090 - Spectre
مِخْمَصَرَة
Spectre
- 1091 - Spectroscope
مِطْيَاف : آلة تجمع الأضواء وتحللها الى
وحداتها اللونية
Spectroscope
- 1092 - Speed-indicator
مِسرَّعة : مِقياس السرعة في السفينة
Loch sillomètre
- 1093 - Speedometer
مِخْساب المِسرَّعة أو مِداد السرعة
Computateur de vitesse
- 1094 - Spigot
مِزَال (بضم الباء) أو حَنَفِيَّة البِرْمِيل
Cannelle
- 1095 - Spindle
مِزْتَم مدرَّة : مِغْزَل (ادار المِغْزَل منطه وإداره
شديدًا حتى كأنه واقف من سرعة دورانه)
Fuseau
- 1096 - Spindle disc
مَلَكَة المِغْزَل : القطعة المستديرة من الخشب
ونحوه تجمل في أعلاه وتثبت السنارة
من فوقها وعود المِغْزَل من تحتها
Rondelle du fuseau
- 1097 - Spinning wheel
مِلْفَة : دولاب المِغْزَل
Rouet
- 1098 - Spiral staircase
سَلَم لَوَلْبِي : جَلَزُونِي
Escalier en colimaçon
- 1099 - Spittoon
مِصْبَحَة
Crachoir
- 1100 - Splitting axe
مِشْقَص : مِشْدَع
Fendoir
- 1101 - Sponge
الإِسْفَنْج : جسم رَخْوٌ للإِسْتِحْمام
Eponge
- 1102 - Spoon
مِخْمَصَة ومِخْمَص : مِغْرَقَة : مِطْلَقَة
Cuiller

- 1103 - Sprayer
مِنْضَحَةٌ، بَخَّافَةٌ : مِرْقَافَةٌ للسوائل أو المَطُور
Pulverisateur, aspersoir, vaporisateur
- 1104 - Spray-nozzle
نَضَافَةٌ
Gicleur
- 1105 - Sprayer (or duster)
عَفَّارَةٌ : (آلة كهربائية للتطهير والتبخير)
Vaporisateur
- 1106 - Spring
رَبْرِيزْ : شريط من الفولاذ طويل مقوس يلف
على محور الساعة ونحوها فإذا انبسط
حرك دواليبها
Ressort
- 1107 - Spring clasp
قَلْبُ بِنَابِضٍ
Fermoir à ressort
- 1108 - Spring mattress
مَحْمَلُ السَّرِيرِ
Sommier
- 1109 - Spring nippers
مِلْقَطُ بِنَابِضٍ
Brucelles
- 1110 - Sprinkler
مِنْضَحَةٌ، مِرْقَافَةٌ
Aspersoir, goupillon
- 1111 - Sprocket wheel
عَجَلَةٌ مُسَنَّنة أو مُفَرَّسَةٌ
Barbotin
- 1112 - Spur
مِنْخَسٍ وَمِنْخَسٍ مَاتَخَسٍ به الدابة لتشط،
مِفْصَالُ
Eperon
- 1113 - Square
كُوسٌ، مِزْوَاةٌ : آلة لقياس الزوايا
Equerre
- 1114 - Squarer of timber (or knacker)
الْحَالِيءُ
Equarrisseur
- 1115 - Squeegee
مِزْرَحَةٌ : مِخْنَسَةٌ من مطاط لترح الماء من جسر
السفينة
Râteau de pont
- 1116 - Stalk-removing machine
مِزْرَعُ الحِنَبِ
Egrappoir

- 1117 - Stamp
مِغْرَمَسٍ
حديدة لقطع الحِصَّة (أو مِغْرَمَسٍ)
Emporte-pièce
- 1118 - Stand with mirror
مِغْجَبٍ
Porte-manteau à miroir
- 1119 - Staple
أُظْفُورٌ : أداة لتثبيت النبات بالجدران وهي في
الغالب جذر عارض
Crampon
- 1120 - Staple remover
مِغْكَ الإِبْرَيمِ
Dégrafeuse
- 1121 - Stapler
الدَّبَّاسَةُ = أداة لتثقيب الأوراق بعضها مع
بعض بشبكها بدبوس بواسطة تلك الآلة
Agrafeuse
- 1122 - Static (electricity) bath
حَمَامٌ سَاكِنٌ : أى جال بالكهرباء المسكنة
Bain statique
- 1123 - Steam-boiler
مُولَدَةُ البُخْلِ
Générateur ou chaudière à vapeur
- 1124 - Steam generator
مُولَدُ بَخَارٍ
Générateur de vapeur
- 1125 - Steam heating
تَغْيِثَةٌ بخارية
Chauffage à vapeur
- 1126 - Steam launch
رَمَاسُ المَرْكَبِ
Hélice du vaisseau
- 1127 - Steeping apparatus
مِنْضَحَةٌ: حجر رقيق يُغْمَى به الحديد
Appareil de trempage
- 1128 - Steering indicator
كَلِيلُ السُّكَّانِ
Axiomètre du gouvernail
- 1129 - Steering wheel
كُؤَلَابُ المِكَانِ
Roue du gouvernail
- 1130 - Stencil
نَضَافَةٌ أو وَرَقُ القَنَمِ
Stencil

- 1131 -- Stencil paper
Papier stencil
المُزَقَّ (الورق)
- 1132 -- Stereoscope
مُجَسَّد (أي مجسد الفلم) : ينظر مُجَسَّم،
مُتَبَّاح
Stéréoscope
- 1133 -- Stereotype plates
مُرَقَّقَة : أداة الترميم والإرتصاص أي
صناعة سبك الحروف الثابتة على شكل
صائح
Stéréotype
- 1134 - Stereotypes
قوالب جيدة
Stéréotypes
- 1135 - Sterilizer
مُعَقِّمَة (أداة التقييم)
Stérilisateur
- 1136 -- Stern
الكَوَّئل = المؤخرة (سفن)
Poupe
- 1137 -- Stewpan
الكَمَت والكَميت القدر الصغير
دقية : قدر صغير من نحاس
Marmite
- 1138 -- Still
إِتْبَقِي = جهاز تطهير السوائل
Alambic
- 1139 -- Stone-removing machine
مِنْعَن = آلة لقطع الحجارة من الأرض
- Epierreuse
- 1140 - Stop-cock
مُخَبَّس
للمحبرية ماء الاتليبيويسى أيضا السكى
Robinet d'arrêt
- 1141 - Stopper
يَسْلَم = سدادة من زجاج تحكم السد تلمبا
Bouchon à l'émeri
- 1142 - Stove
مُخَسَّم ، مِسْقَاة
Etuve, poêle
- 1143 -- Straight edge
قِدَّة = مسطرة كبيرة يسوى بها البناء أو
الجِصَّ
Règle à araser

- 1144 - Strainer
مُصْفَاة التَّرَاب
Passoire
- 1145 - Street-lamp
البَانُوس = كلمة عيلانية يونانية فصيحها
المنيار والمنوار وهي آلة مُعْشَاة برقيق الكُتَن
الصافي البياض أو زجاج
Reverbère
- 1146 - Stringed instruments
الوَتَرِيَّات أو الآلات الوَتَرِيَّة
Instruments à cordes
- 1147 - Stroke of the brush
خطة مِرْقَاش
Coup de pinceau
- 1148 - Stump pulling machine
الِمَجْنَلَات أو المِجَنَّة
Essoucheur
- 1149 - Stumping pencil
المِرْقَم = أُصْبُع كاصبع الطبشير لتلوين
الرسوم على الورق الخشن
Crayon à estomper
- 1150 - Sucker
حَلْمَة صناعية (هنة من جلد يمل بها الرضيع)
- Sucette
- 1151 - Suction pump, or pipette
مَاصَة (آلة جذب الماء) ، مَصْحَة من يطن الأرض
- Pompe aspirante (ou pipette)
- 1152 - Sugar bowl
سُكَّرِيَّة = وعاء السُكَّر
Sucrler
- 1153 - Sugar-tongs, Cake-tongs
يَلْقَطَة (اللتقاط السكر أو الحلوى)
Pince à sucre, à gâteaux
- 1154 - Suit-case
حَقِيَّة ، عَيْبَة
Valise
- 1155 - Sulphur sprayer
مُكَبِّرَة = مِغْفَاخ الكبريت
- Soufreuse
- 1156 - Sundial
مِزْوَلَة (ساعة شمسية تعين الوقت بظل
الشخص)
Cadran solaire
- 1261 - Sunshade
حَاجِبَة النُّور
Cache-lumière
- 1157 - Sunshade (or umbrella)
شَمِيَّة = مِظَلَّة لاتقاء الشمس
Parasol (ombrelle)

- 1158 - Support
Support
سَدَد — دَعْمَة — دَعَامَة
- 1159 - Surveying chain
Chainé d'arpenteur
جَنْزِير : سلسلة من معدن تستعمل كالشريط لقياس المسافات الطويلة
- 1160 - Suspension hook
Crochet à suspendre les objets
كَلَاب
- 1161 - Swingletree
Régulateur, palonnier
نَاطِم : حديدة تعلق بها سيور الجَرَفِي المحراث
- 1162 - Switch
Commutateur, Interrupteur
مِفْتَاح النُّور ، زَرَر
- 1163 - Switchboard
Standard téléphonique
مِصَال أو مِصَاة
- 1164 - Swivel door
Tourniquet
البَاب الدَّوَار = باب يدور على محور لا يدخل منه إلا فرد واحد
- 1165 - Swivel hook
Emerillon
فَلَكِيَّة : مَشَبَك مدرج في حلقة يدور فيها حول نفسه
- 1166 - Synchronized sound film
Film sonore
فيلم صَوْتِي
- 1167 - Syncroscope
Synchroscope
مِقياس التَّزَامُن
- 1168 - System of piping
Canalisations de la ville
الشَّبَكَة الأنابيب المتفرعة في بيوت المدينة تحمل الماء وغيره

T

- 1169 - Table
مَنْقَذَة ، أو مَكْتَب = طاولة ينضد عليها الاشياء ، الشَّفَرَة = ما يؤكل عليه من فوات القوائم وغيرها
الخَوَان الطَّاولَة تبسط عليها اصناف الطعام وهي المائدة والشَّفَرَة
Table (à manger), Tableau

- 1170 - Table-cloth
مِفْرَش = مِسَاط — غِطَاء المائدة — مِفْرَة
المِفْرَش هي الطَّهَارَة
Nappe, (couverture de table)
- 1171 - Table linen
Couverture de table
مِفْرَش المائدة
- 1172 - Table napkin
Serviette de table
مَنْدِيل الفَمَر أو المشوش (الفمير ما يملق باليد من (الدسم)
- 1173 - Table on which cotton to be carded is put
المِخْلَج : ما يلحج عليه القطن
Table sur laquelle on monte le coton
- 1174 - Tack (of sail)
Amure
شِرَاعَة : حبل مُمَسَك بطرف الشَّرَاع
- 1175 - Talkie (or talking) picture
Film parlant
فيلم ناطق
- 1176 - Tamping tool
Refouloir
مَتَك
- 1177 - Tap
Robinet
الحَنِيَّة
- 1178 - Tape-recorder
Magnétophone
مَسْجَلَة أو سَجَّالَة
- 1179 - Tea-pot filter
فِلْتَر = مَصْفَاة إبريق الشَّاي أو الفَدَام
Filtre (pour théière) Couvercle d'aiguillière
- 1180 - Tea-service
Service de thé
طَقْم الشَّاي
- 1181 - Teeth (of a key)
Dents de la clef
مَوَائِيق = أسنان المفتاح (واحدتها مِشاق)
- 1182 - Telefric
Téléphérique
مِصْعَد بِلَكِي

- 1183 - Telephone exchange
مَوْزَع هَاتِفِي (مركز الخطوط)
Central téléphonique
- 1184 - Telephoto lens
تَلْبِيحِيَّة التَّصْوِير عن بُعْد
Téléobjectif
- 1185 - Telescope
مِنْظَار = تِلِسْكُوب (الرؤية الأجسام البعيدة)
مِرْصَدَة أو مِرْقَب = آلة للمراقبة الفلكية
تَنْظَارَة أو مِنْظَار
Télescope, Lunette
- 1186 - Television set
مِنْصَار (أو تِلْفَاز أو مِرْنَاة) = جهاز الرؤية
من بُعْد
Téléviseur
- 1187 - Telestar
الإذاعي (قَمَر) مَبْر صناعي يطلق الإذاعات
المُتَوَعَّة والمُرَبَّيَّة
Téléstar
- 1188 - Thermometer
مِخْرَار
Thermomètre
- 1189 - Thermos
تِرْمُوس : أَرِيْقَة : كَائِظَة
شَائِظَة : مِقْمَاة
وتسمى أيضا زُجَاجَة عِزْلَة أو حَائِظَة أو
زَمْرِيْقَة
مِقْمَاة = آلة لحفظ الحرارة أو البرودة في الإثناء
(الْفُضِيَّة الخروج من الحرارة إلى البرد والعكس)
Thermos
- 1190 - Thermosiphon
سَحَارَة حرارية (أو مِقْمَفَنَة أو مِسْحَنَة مائية)
(آلة للتدفئة بالماء الساخن يدور في إنابيب)
Thermosiphon
- 1191 - Thermostat
مُتَبِّت الحَرَارَة = مُمَقَلَّة التَّسْخِيخ أو مُوَازِن
حراري
Thermostat
- 1192 - Thimble
كُتْبُتَان : قَمْع يغطي طرف اصبع الخياط ،
قَمْع الخَيْطَاط
Dé (à coudre)
- 1193 - Thinning hoe
مَقْرَجَة (مِقْوَل ميكانيكي)
Démarieuse
- 1194 - Threaded screw
لَوْلَبْ بُزْغِي
Vis fileté
- 1195 - Three pronged fork
مَرْمَلَكَة أو رَمَقْش مَثَلث
Trident
- 1196 - Thresher (or threshing machine)
المِخْرَس الميكانيكي أو الحيلي الدراس أو
الدارسة مِخْرَس أو كَرَّاسَة = آلة الدراس
Batteuse mécanique, Batteur
- 1197 - Threshing roller
مِخْرَس أو حَال الدَّيَّاس أو الدَّوَس والإداسَة
(قَمْعَل الحَبَّ من السَّنَابِل) ويسمى أيضا
تَمْرَج وَجَرَجَر وَتَوْرَج
Rouleau ou traîneau de dépiquage ou
de battage
- 1198 - Tiller
بِد الكَمَّة
Timon d'un navire
- 1199 - Timber squarer's (or fayer's) knife
مِخْلًا أو مِخْلَاة
Couteau d'equarrisseur ou d'écorcheur
- 1200 - Toilet articles
أدوات الزينة أو الزَّوَاق
Instruments de toilette
- 1201 - Toilet soap
صَابُون الزينة : صَابُون عطري
Savon de toilette (ou savonnette)
- 1202 - Toilet table
التَّشْرِيحَة = خِوَان الزينة
Trapèze
- 1203 - Tongs
يَلْقَط ومِلْفَاط = كَلَابَتَان
Tenailles
- 1204 - Tongue (or needle)
لِسَان المِيزَان
Languette
- 1205 - Tool for ringing or taping trees
مِخْرَ أو قَائِلِمَة التَّسْخِغ
Inciseur, coupe-sève, pince-sève
- 1206 - Tool mender
أَدَاء : مُصَلِّح الأَدَوَات
Reparateur d'outils
- 1207 - Tooling
الأَدَة : الأَدَاوَة
Outillage

- 1208 - Tools
أدوات
Outils
- 1209 - Tooth-brush
نُزْرَة : أداة لتنظيف الأسنان
Brosse à dent
- 1210 - Tooth-paste
السُّنُون (مَعْجُون = صابون لتنظيف السن واللسان)
Pâte dentifrice
- 1211 - Toothed rack (cog rail)
أُشْر : سلسلة الأسنان للقطار الجبلي
Crémaillère
- 1212 - Toothed roller
الدَّقَّة خشبة ذات أسنان لتنقية الأرض أي دقها ، مملسة كُرْسِيْل
Rouleau à dents. Rouleau croakill
- 1213 - Toothed wheel
دَائِرُ مُسَنَّ = نلبة أو مضرسة ، عجلة مضرسة
Roue dentée
- 1214 - Toothpick
خِلَال وخِلَالَة وخِلَّة = سِوَاك لتنقية الأسنان مما يتخللها
Cure-dents
- 1215 - Topping lift
مِنْصَفَة أو مشرقة (آلة لِحَقْس الزرع عاليًا أي قطع شرناف الزرع وهو ورقة ، إذا طال خشبة الشَّجَعَان أي الزرع المنبَطِّح على سطح الأرض)
Ecluseuse
- 1216 - Touchstone (or scraping tool)
مَحَك
Pierre de touche, racloir
- 1217 - Tractor
جَرَّار
Tracteur
- 1218 - Transistor
مَنْبَاع الجيب (نوع من الترانزستور)
Transistor
- 1219 - Transmitter (or transmitting set)
جهاز إرسال
Poste émetteur
- 1220 - Trap
المَصْلَاة = الشَّرَك من صَلَى الصَّيْد وله إذا نَصَب له الشَّرَك
Filet

- 1221 - Trap for fierce beasts
النَّامِرَة
Piège à bêtes féroces
- 1222 - Trap collet
مِفْقَاس = عُودٌ مُنَحْنٌ في الفَخَّ ينقلب على الطير إذا مُسَّ
Collet d'un piège
- 1223 - Transversal beam
العَرَقَة : الخشبة توضع بين ساقبي الحائط
Poutre transversale
- 1224 - Travelling crane
رَافِعة دَارِجَة
Grue roulante
- 1225 - Tray
صِيْنِيَّة
Plateau
- 1226 - Trench plough
مِخْرَاط المَشَايِر أو الجَدَاوِل (مُشَبَّرَة أو خَنْق)
مِخْرَاط الجَدَاوِل أو القَلَجَان
Fossoyeuse ou rigoleuse.
- 1229 - Trimmer
مِنْصَفَة أو مِنْزَع السَّفَا
مَحَك (آلة لنزع شعاع الشَّعِير)
Ebarbeur
- 1228 - Trimming machine
مِقْرَط
مقروط: آلة لقطع رؤوس أغصان الكرم
Rogneuse, Pinceuse-rogneuse
- 1229 - Tripod
الْأَثْنَانِي
مِنْصَب = آلة من معدن تنصب تحت الإهواء للطبخ وغيره
Trépied
- 1230 - Trombone
مِشْبَك أو مِشَاكَة أداة تشبك بها الأوراق
أَمَلِيكَة الأوراق
Trombone (clips)
- 1231 - Trough
مِنْخَب = إِجَامَة لفصل الثياب
Auge, lavoir
- 1232 - Trowel
مِسْطَرِين : آلة البناء لوضع الملاط بين أسطر
الْأَجَر = مِشْبَكَة - مَلِج - مِشْبَعَة وَمِشْبَاع
Truelle

- 1233 - Trumpet
Trompette
بوق
- 1234 - Trying plane
Varlope
مِسْحَن
- 1235 - Tube connection
Raccord de tuyau
وَصْلَةُ الْأَنْبُوبِ
- 1236 - Tubing apparatus
Appareil de tuyautage
مُنْبِيَّة : أداة التَّنْيِيبِ
- 1237 - Tumbler drier
Essoreuse
مِفْصَارُ الْفَسِيلِ = مَا يَجْعَلُ فِيهِ الْفَسِيلُ يَمِصُّ
حَتَّى يَتَحَلَبَ مَائُهُ
- 1238 - Turbine
Turbine
عَنَنَة
- 1239 - Turbine engine
Machine à turbines
مَكَّة يَعْغَفَات
- 1240 - Turbo-compressor
Turbo-compresseur
مَضَاعِطُ عَنَنِي
- 1241 - Turbojet
Turboréacteur
عَنَنَة إِرْتِكاسِيَة
- 1242 - Turf-cutting machine
Dégazonneuse
مَقْلَعَةُ الْخَضِرِ (نوع من المحاريث)
- 1243 - Turkish towel
Serviette-éponge
مَنْشَقَة = مَوْطَة يَنْشَفُ بِهَا الْوَجْهَ وَالْيَدَانِ
وَنَحْوَهُمَا
- 1244 - Twitch (for keeping horse under control during operation)
Tord-nez
زَبَلَر = آلَة لِلضَّغْطِ عَلَى جَنْفَلَةِ الْفَرَسِ لِيُذَلَّ
- 1245 - Twine
Ficelle
مَقَاط : حبل دقيق تعلق به أكياس الحبوب
- 1246 - Two-handed hammer
Masseuse
مَهْدَة (لكسر الحجارة)
- 1247 - Typewriter
Machine à écrire
الرَّاقِطَة = الآلة الكاتبة
- 1248 - Tyre casing
Pneumatique
إِطَار أو حَقْوَق : الإِطَار الْخَارِجِي لِمَعْجَلَةِ السَّيَّارَةِ
- 1249 - Tyre-gauge
Manomètre (pour pneus)
مِقْيَاسُ النَّفْخِ
- 1250 - Tyre inflator
Gonfleur de pneus
مِنْفَاخُ الْإِطَارَاتِ
- U
- 1251 - Umbrella
Parapluie
مَطْرِيَّة
- 1252 - Unevenness of the ground
Accidents de terrains
الْأَمْت (ج = أموت وآمات)
- 1253 - Untoothed sickle
Faucille non dentelée
الْمُخَلَّب = الْمَنْجَلُ بِلَا أَسْنَانٍ
- V
- 1254 - Vacuum cleaner
Balai électrique
مَكْسَة كَهْرَبِيَّة
- 1255 - Vacuum flask
Bouteille ou boîte isolante
مَنْبِيَّة أو عُلْبَة عَازِلَة لِحِفْظِ السَّوَائِلِ وَالْأَطْعَمَةِ
سَاخُنَة أو بَارِدَة
- 1256 - Valve
Valve, Clapet, Soupape
مِفْصَالُ
مَنْفَق
مِفْصَالُ
مِفْرَاع (أو مِفَام)
- 1257 - Valve grinder
Rodoir des soupapes
مِرْوَصَة الصِّمَامَاتِ
- 1258 - Vaporimeter
Vaporimètre
مِيزَانُ الْبُخَارِ = مِخْبَار
- 1259 - Vaporizer
Pulvérisateur
مِرْدَاد = آلَة لِنَشْرِ السَّوَائِلِ رَدَادًا

1260 - Vegetable-cutter

— قاطعة الخضّر
— قَطَاعَةُ البُقُول (آلة لتقطيع الخضروات في المطبخ)

Coupe-légume, Hache-légumes

1262 - Ventilator

مِرْوَحَة أو مِرْوَحَة التبريد
Ventilateur

1263 - Ventilating hose

خُرطوم التهوية
Manche à air ou à vent

1264 - Vermin cleanser

مُفْلِيّة (مندوق يوضع فيه الطير عدا رأسه
وتحرق فيه فتيلة مكبرنة فتبوت الحشرات
الطفيلية)
Epouilleuse

1265 - Vice

مِنْجَلَة
يَلْتَمِزُ وَالْمَرْمَة أداة للشد

Etau

1266 - Viewfinder

مَحْصِيّة
Viseur

1267 - Vinedresser

مَقْصِر العنب
Ciseleur à raisin

1268 - Vinegar cruet

الخَلَالَة = وعاء لنضج الخل وهو مستطيل
مَعْقُوف من طرفه الدقيق
Vinaigrier

1269 - Vinegar bottle

ثَنُوءَة
Vase à vinaigre

1270 - Vine-prop

مِسْمَك
Passeau ou échelas
— الدُّقْران والِقْلَال خشب ينصب في الارض
يفرش عليه الكرم وهو المِسْمَك والمَرْزَح

1271 - Vino-colorimeter

مقياس لون الخمر
Vino-colorimètre

1272 - Vinometer

مقياس كحول الخمر = مِخْمَار
Vinomètre

1273 - Vineyard plough

مِحراث الكروم
Charrue vigneronne

1274 - Violin

الكَمَان أو الكمنجة
Violon

1275 - Violoncello

الكَمَان الرّخيم
Violoncelle

1276 - Voltameter

مِفْلَاط ، فلتامتر (مقياس التيار بالتحليل
الكهربي)
Voltamètre

1277 - Vulcanizer

مَكْبِرَنَة المطاط
Appareil vulcanisateur

W

1278 - Wardrobe

صُؤَان = صُؤَانَة السّرير أو خِؤَان السّرير
الصُؤَان = ما يمان به الملابس أو الكتب
Garde-robe, Armoire

1279 - Warner

مُنْبِيَة
Avertisseur

1280 - Warp linen cloth (to)

سَدَى اى مَدّ السَدَى
Ourdir

1281 - Washer (wash rack)

مِخْوَلَة = آلة لغسل المزروعات وهى (حب
اللسان) مَكْنَة البَيْتَر
Laveuse (Balai pour l'aire)

1282 - Washerwoman's beetle

مِخْفَاج : خشبة صغيرة يضرب بها الثوب اذا
غُيِّل
Battoir

1283 - Washing board (or washboard)

مِغْفَاج = خشبة تغسل بها الثياب
Planche à lessive

1284 - Washing bucket

مِرْخَاض
Baquet à laver

- 1285 - Washing machine
الْمَسَالَة أو الْمَسَلَة : آلة تغسل الثياب أو
الأواني بقوة الكهرباء
Laveuse ou lessiveuse électrique
Machine à laver
- 1286 - Washing tub
مَسْوَل = آلة لنقع الشيء وتنقيته كالحنظل
والحنطة وقد صول الحنطة أخرج ترابها بالماء
مَزْكَن (مَخْضَب وإِجَانَة) → (Baquet à laver)
Vase à laver (les grains ... etc)
- 1287 - Water heater
مَسْحَن
Chauffe-eau, chauffe-bain
- 1288 - Water-level
مَسْوَاة مَائِيَة
Niveau d'eau
- 1289 - Water-level indicator
الْمَقْلَة أو حَمَاة القسم توضع في الإناء ليُعرف
تدر مايسقى كل واحد وذلك عند قلة الماء في
المَقَاوِز
Sorte d'indicateur de niveau
- 1290 - Water-pipe
أَنْبُوب الماء = قضيب من حديد مَجْوَف طويل
يجرى فيه الماء
Conduite d'eau
- 1291 - Water-tight
كَيْم = لا يخرج منه الماء (مستقام)
Étanche
- 1292 - A water vessel without handles
الْكُوب = الكوز بلا عروة
Coupe (sans anse)
- 1293 - Water wheel
تَادُوس أو كُولَاب
نَاعُورَة - دولاب ذو دلاء يدور بدفع الماء أو جر
الماشية فيخرج الماء من البئر أو النهر إلى الحقل
Entonnoir du moulin, Noria, roue
hydraulique
- 1294 - Water wheel axis
جَزَع
Axe d'une roue à irrigation
- 1295 - Watering can
مَرَشَة
مَرَشَة ورَشَافَة
Arrosoir (à pomme)

- 1296 - Wax-maker's rule
مِخْطَة الشَّمَاع
Régloir (règle de cirier)
- 1297 - Weathercock
أَبُورِيَّاح أو مَوْرَاة
أو كَوَارَة الريح أو أَجُولِي (وهي الدوارة
الدالة على جهة الريح)
Girouette
- 1298 - Weaver
النَّسَّاج
Tisserand
- 1299 - Weaver's horse
مِسْط
Chevalet de tisserand
- 1300 - Weaver's shop
مَنْسَج
Atelier du tisserand
- 1301 - Weaver's shuttle
حَلْو (إذا كانت صغيرة فماذا كانت كبيرة فهي
الْوَشِيم)
Navette du tisserand
- 1302 - Weaver's warp
مِسْدَاة
Ourdissoir
- 1303 - Weaving and spinning pin
عُود النسيج
Broche de filature et de tissage
- 1304 - Wedge
سَلِيمِين
الْمَشْكَة : خشبة عريضة تجمل في خرت الفأس
(أي ثقبه) ونحوه يضيق بها (Serre manche)
Coin (pour fendre le bois ou les pierres)
- 1305 - Weeding machine
مَجْتَك = مَحْرَك لقطع الأعشاب الرديئة
Extirpateur
- 1306 - Weight
مَسْنَجَة الميزان (مليوزن به كالرطل)
Poids
- 1307 - Welding machine
مَلِّم : آلة التلحيم
Soudeuse
- 1308 - Well-padded cushion
مَشِيرَة = وسادة كثيرة الحشو
Coussin bien rembourré

- 1323 - Wine-jars
Cruches à vin
شَوَارِف
- 1324 - Wine press
مَنَاطِل
عَاصِرَة : مَهْرَس (آلة لسحق العنب من أجل استخراج عَصَارَتِهِ)
Pressoirs, Foulair
- 1325 - Winnower
Van
مَنَسَقَة
- 1326 - Winnowing machine
المَرْوَج والمَرْوَحَة = المَفْرَى
نَسَاقَة = فَرِيَال هَوَائِي (آلة لتنقية الحبوب بتيار الهواء)
Van, Tarare
- 1327 - Winnowing shovel (van)
المَرْمَشَة = المَجْرَقَة تُرْفَشُ بها الحبوب وتُهَال
المَقْحَقَة : الخَشْبَة الَّتِي يُقَحَفُ بها الحَبْ أَيْ
يُسْتَخْرَج
Pelle à vanner, Van
- 1328 - Winnowings
الْمُذْرَى
Vannée ou vannure
- 1329 - Wire paper clip
الْخِلَالَة = آلة تشبك الأوراق بعضها ببعض
Trombone بالسلك
- 1330 - Wireless set
جهاز رَاقِبِي
Poste de radio
- 1331 - Wolf-trap
الرَدَاعَة
Piège à loup
- 1332 - Woman's garter
مُخَدَم أو مَخْدَمَة
Jarretière de femme
- 1333 - Wooden block
جَبَاة : خَشْبَة الحذاء يحذو عليها
Billot
- 1334 - Wooden board for making embankments
الْوَرُوز = خَشْبَة عَرِيضَة يَجْرِبُهَا تَرَاب
الارض المرتفعة الى الارض المنخفضة
Remblayeuse

- 1309 - Wheel
Roue
عَجَلَة (طَوَق أو قُرْص كَوَا)
- 1310 - Wheel hub
Moyeu de roue
بَطِيخَة الدُّوَلَاب
- 1311 - Wheels of plough
Avant-train
مُقَدَّم المَخْرَاث
- 1312 - Whetstone
Affiloir, alguisoir
يَسَن : مَشْحَذ
- 1313 - Whirl
Tourniquet
يَلْوِي : دَوَامَة
- 1314 - Wick (of a lamp)
شَرِيْط - قَبِيْلَة السَّرَاج، قَبِيْل المِصْبَاح
Mèche
- 1315 - Wide-mouthed, short-necked bottle
البُوتَال كُوز بلا عروَة
البوتال كُوب للشرب
Bocal
- 1316 - Winch crank
مُدَوَّرَة المَلَفَات
Manivelle de treuil
- 1317 - Wind-gauge
مَكْرَار = جِهَاز لتحديد مَهَبِّ الرِّيح وسرعتها
وضغطها
Anémomètre
- 1318 - Wind instruments
آلات النَّفْخ أو النَّفْخِيَّات أو الآلات الهوائية
Instrument à vent
- 1319 - Wind wheel
نَاعُورَة هَوَائِيَة
Roue éolienne
- 1320 - Windlass
يَلَفَات
Treuil
- 1321 - Windscreen
مَصْدَة الرِّيح
حَاجِز هَوَاء
Pare-brise =
Abat-vent, Brise-vent =
- 1322 - Windscreen wiper
مَسَاحَة المَطَر
Essuie-glace

1335 - Wooden clog

Socque en bois

تَبَقَات

1338 - Writing pad

Sous-main

مِنْدَة أو وَرَاقَة

1336 - Wooden lock

Serrure de bois

سَكْرَة

1337 - Wooden swing plough

Araire de bois

مَخْرَات خَشَبِي

Y

1339 - Yoke

المسرحان أو السبيتان : خشبتان تشدان في
عنق الثور الذي يحرك به
او يسمى أيضا المَصْدَة والمَيْس أو النَّير

Joug